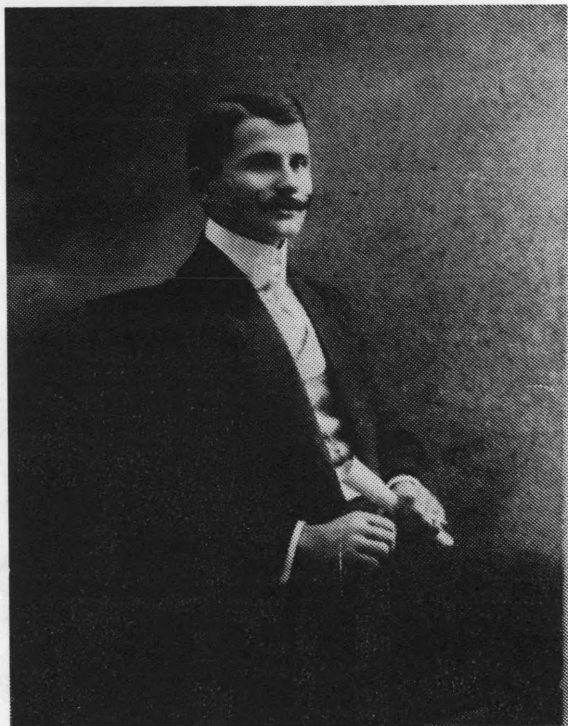


Pisma Miroslava Krležu u Koprivnicu

Pisma i materijali, koji se ovdje objavljuju, nastali su od 1923. do 1926, u vremenu kad je veliki hrvatski i jugoslavenski pisac Miroslav Krleža izdavao u Koprivnici svoj časopis »Književna Republika«. To je bilo vrijeme nakon Obznane (1920) i Zakona o zaštiti države (1921) koji su u novoobrazovanoj Kraljevini Srba, Hrvata i Slovenaca zabranili Komunističku partiju Jugoslavije, Savez komunističke omladine Jugoslavije te revolucionarne sindikate i njihovu štampu. U tom vremenu izlaze svega dva napredna legalna glasila – list »Borba« i teoretski časopis »Borba«. Takvo stanje i razmišljanje o nastaloj situaciji, dovelo je Krležu do zaključka da je kod nas nedostatak jednog »kritičkog i književnog lista, koji bi po svome programu nastojao da sa suvremenog slobodoumnog, od svijui koterijskih i provincijalnih pogleda potpuno neovisnog gledišta temeljitom i objektivnom pretresu svu takozvanu našu kulturnu tradiciju, a naročito naše današnje kaotično i zapleteno stanje u svim kulturnim oblastima...«¹ Krleža dalje konstatira »da kod nas u prostoru književno-kulturnom vlada potpuna praznina u vrijeme kada se kao nikad još osjeća potreba za jakim, solidnim podlogama i izrazitim smjervima.«²

Uočivši sve to, kaže Krleža »zaključila je jedna grupa književnika da pokrene nov književni list, i tako se javila 'Književna Republika', mjesečnik 'za sve kulturne probleme'«. Taj će časopis nastojati »da stalnim obavještenjem o stanju suvremenih kulturnih pokreta uspostavi vezu između naše čitalačke publike i sličnih nastojanja u ostalim međunarodnim sredinama, te da tako komparativnošću osvijetli i objasni kod nas koješta što izgleda na prvi pogled neobjašnjivo. 'Književna Republika' nastojat će da pojača književnu produkciju, te će na stalnu i oštru kritiku naših negativnih pojava, povešti borbu protiv mnogobrojnih naših kulturnih laži i parazitizma svijui vrsta, za književno pravo talenta i afirmaciju solidne vrijednosti...«³

S takvim programom se počelo. A ostvarivao ga je Krleža, koji je bio u časopisu izdavač, urednik, odgovorni urednik i vlasnik. On je izabrao za mjesto izdavanja časopisa Koprivnicu. Kasnije će reći da nije nikad mislio da će njegov časopis izlaziti »ovdje u ovom provincijalnom zakutku... usprkos svima, godinama, i tu u ovom panonskom sivom blatu, u magli, nosit češ zastave, tu češ paliti bengalske vatre svojih stihova, tu češ pisati svoja beznadna koprivnička pisma, tu češ tugovati, nad udesom mrtvih pjesnika koji su prije tebe kao i ti pisali svoja jalova koprivnička i čazmanska pisma i pjesme...«⁴



Vinko Vošicki

Određena zasluga u izdavanju časopisa i Krležinih djela (prvih sabranih djela) pripada koprivničkom izdavaču **Vinku Vošickom**. Iz dva napisa Vladimira Blaškovića o V. Vošickom⁵ saznali smo više o tom zanimljivom čovjeku.

Vinko Vošicki, Čeh po nacionalnosti, rođen je 1885. godine u Ledaču na Sazavi. Kao izučeni knjižar i tipograf došao je 1910. godine u Koprivnicu. Već godinu dana kasnije otvorio je u Koprivnici tiskarsku radnju. Zabilježeno je da je počeo od jednostavne i primitivne tipografske tehnike da bi u toku nekoliko godina obučio dosta, kasnije poznatih koprivničkih tipografa.⁶ Nakon prvog svjetskog rata u njegovoj tiskari izdana su mnoga djela svjetske klasične literature i u posebnoj »Svjetskoj biblioteci«.

Među najznačajnije kontakte i poslovne veze V. Vošickog početkom 20-tih godina ubrajaju se one s Augustom Cesarcem⁷ i Miroslavom Krležom.

Može se pretpostaviti da je Koprivnica u tom pogledu odigrala značajnu ulogu. Naime, Krleža je u to vrijeme imao dosta političkih poteškoća, jer je bio afirmiran već kao lijevi, komunistički pisac vrlo dobro poznat zagrebačkoj i beogradskoj policiji izdavanjem časopisa »Plamen«, djelovanjem u akciji pomoći gladnim u Sovjetskoj Rusiji, hapšenjem u Požegi i komunističkim istupima u Hrvatskom primorju. Zbog svega toga on je bio registriran kod policije čak kao »opasni komunistički vođa«.⁸

Sa takvom reputacijom Krleža je teško mogao započeti u Zagrebu s izdavanjem časopisa u kojem je nakon zabrane »Plamena« često razmišljao. Određene okolnosti povezale su ga s koprivničkim tipografom i izdavačem V. Vošickim.

Postoji dosta nagađanja kako je došlo do veze Krleža-Vošicki, ali je, čini se najautentičnija o tome verzija koprivničkog profesora Vladimira Blaškovića. On je bio suradnik časopisa »Savremenik« kojeg je uređivao književnik Milan Begović. Blašković je upoznao Vošickog s M. Begovićem, koji je na njegov nagovor prihvatio uređivanje »Svjetske biblioteke« koju je osnovao V. Vošicki. S Vošickim je bio upoznat i A. Cesarec, čiji je brat bio

profesor u Koprivnici. Tako je preko M. Begovića i A. Cesareca V. Vošicki došao do M. Krleže.⁹ Na taj način je došlo do suradnje, odnosno do izdavanja časopisa »Književna Republika« i nekih Krležinih djela.

Pisma koja se ovdje objavljuju najbolja su ilustracija karaktera odnosa između Krleže i Vošickog. Nema sumnje da je Vošicki izdavanjem Krležina časopisa i njegovih djela uzeo na sebe određenu političku odgovornost i time pokazao političku hrabrost.

Krleža će u jednom pismu to priznati »Ja priznajem lojalno Vaše zasluge za »Književnu Republiku i to sam uvek spreman da izjavim i potpišem...«¹⁰

U toku četverogodišnje suradnje u Koprivnici objavljeni su sljedeći brojevi časopisa »Književna Republika«: I godište 1923. broj 1, 2/3 za novembar – decembar; II godište 1924. br. 1, 2, 3, 4, 5/6, 7, 8 9 – januar – august; ponovno godište II 1924–25. serija II br. 1, 2, 3, 4, 5, 6 –septembar – februar 1925. Zatim, nakon prekida br. 7 (jul), 8, 9, 10, 11/12 – novembar – decembar. Ostali brojevi u toku 1926–1927. godine izašli su u Zagrebu u Knjižari Hoffmana, Ilica 92. Časopis je izlazio obično na 40 stranica većeg formata.

Osim brojeva časopisa objavljene su u Koprivnici Krležine knjige »Novele« i drama »Vučjak«. U toku 1923–1924. godine počelo je, ali nije završeno prvo izdanje Krležinih sabranih djela.¹¹



Rodna kuća Vinka Vošickog u Ledaču u Čehoslovačkoj

Fotografije presnimio: T. Boršo

Analiza sadržaja časopisa »Književna Republika« već je izvršena u literaturi od samog Krlež¹², kao i njegovih istraživača.¹³ Spomenut ćemo samo ocjenu koju je prvi dao Otokar Keršovani u svojoj »Povijesti Hrvata«: »Taj časopis (izlazi sve do 1927) zadržavao je živahnost, polemičku oštrinu, borbenost 'Plamena', ali već zrelije i, naročito, idejno na daleko višem stepenu. Apstrahirajući izvjesne greške, ovaj je časopis neobično mnogo učinio na propagandi marksističke teorije (naročito u oblasti književnosti i filozofije), kao i na kritičkoj reviziji naših kulturnih vrijednosti...«¹⁴

Kako se vidi z Krležinih pisma on je vrlo aktivno radio na uređivanju časopisa i kao tehnički urednik, pa je zbog toga dosta često dolazio u tiskaru. Kao tehnički urednik brinuo se o tipografskom procesu i o veličini slova, vanjskom obliku časopisa i pretplati i pretplatnicima.

Suradnik Vošickog – slugar Valko Loborec sjeća se dolaska krlež¹⁵ u tipografiju i ovako je opisuje: »Tada sam radio u ručnoj slagarni. Krlež¹⁵ je dolazio uvijek u velikom crnom šeširu, a imao je i bradu. Bio je vrlo ljubazan, ali isto tako odlučan u svojim zahtjevima kako da se, slaže pojedine tekstove. Govorio je: 'Poštovani mešt¹⁵re, ja vrlo poštujem tvoju mešt¹⁵triju, ali bih ipak volio da napraviš ovako kako ja kažem.' Vošicki je imao velike hrabrosti što je tiskao Krležu i Cesarca, što su pozdravili i uvijek napredni grafički radnici.«¹⁵

Izlaženje časopisa i suradnja Krlež¹⁵ – Vošicki trajalo je od ljeta 1923. do ljeta 1926. godine. Ali je do prekida ipak došlo. Oni nisu bili politički. Trzavice se osjećaju u pismima u listopadu 1925. godine. U pismu od 10. listopada Krlež¹⁵ piše: »U nedelju vidio sam Vas na ulici u Zagrebu, ali nisam hteo da Vam pristupim, jer mislim da se ne bih mogao da svladam od temperamenta, i zato Vam rađe pišem...« Kaže dalje da mu je u Koprivnici prigovarao »na sabotazi, postali ste sentimentalni. 'Papira nema, strojevi nisu montirani!' Kako papira nema više – manje svaki drugi mesec, a strojevi nisu montirani već više od godinu dana, a rukopis posljednjeg broja leži kod Vas već dva meseca, to sam Vam ja predložio da je najbolje da prekinemo...«¹⁶ Predbacuje mu konkretno zbog »Begovićeve biblioteke« »za koju ste izradili plan velikog stila i u koju ste investirali prilične novce, upropastili ste Vi lično sami, te danas, nakon dve godine još nije štampan prvi svezak, prem Vam materijal mrtav leži u ormarima.«

Zatim mu predbacuje izdanje »Sveukupnih dela M[iroslava] K[rlež¹⁵u] poduzeće u koje ste investirali paru i počeli sa prvom knjigom, nije došlo dalje od prve (po Vama upropaštene knjige), i to već stoji dve godine na mirnoj točci.«

Zatim govori o istom stanju u s izdanjem romana A. Cesarca. Na kraju o »Književnoj Republici«, o kojoj kaže da »u ove dve godine izlaženja nije još ni jedan jedini put izašla na vreme.« Predbacuje mu da je to zbog toga što se zapleo »u razna mrtva preduzeća.« Kaže dalje da u toku dvogodišnjeg izlaženja časopisa nije mogao da dobije od njega obračun »jer taj prosto ne postoji«. Slično je s honorarima za časopis, koji nijedan nije isplaćen »već više od godinu i pol kulantno.« Krlež¹⁵ mu napominje da to »nije prvi puta da Vam ja predlažem da Vi 'Književnu Republiku' napustite i da nije prvi puta što me Vi tom prilikom uveravate da list ide nabolje i da ne stoji tako da biste Vi hteli da ga napustite. I prošle godine, kada smo produžili Ugovor, bila je ista scena, a eto gle, koliko žuči i nemira i suvišnog uzrujavanja. Ja pri-

znajem lojalno Vaše zasluge za 'Književnu Republiku' i to sam uvek spreman da izjavim i potpišem. Ali držim da se ovako dalje ne može i ne treba...«

Na kraju da bi ublažio utisak ove oštre kritike kaže da ovo pismo treba uzeti »prijateljski«. Ali istovremeno predlaže »da na koncu godine prekinemo naš Ugovor.«¹⁷

Mjesec kasnije – 2. studenog – Krlež¹⁵ ga opominje da mu nije odgovorio na pismo i daje konkretne uslove za prekid Ugovora. V. Vošicki je odgovorio tek 4. ožujka 1926. godine. Iz pisma se vidi da rad još nije bio prekinut, žali se na teško stanje, naročito s pretplatnicima, koji »niju toliko krivi njenom slabom materijalnom stanju, nego da su posrijedi uzrok, koji pritišću sav gospodarski život, a onda – po mojem skromnom mišljenju i krug je čitaoca preuzak«. Smatra da se krug ne može proširiti zbog »jedinственog« smjera »Književne Republike«. Predlaže da se d¹⁸ veći format časopisu i smjer, koji bi svakome bio prihvatljiv. Mislim da bi se to dalo lako postići, a najjača garancija za ovo bila bi Vaša ličnost, koja u našoj sredini – po općem sudu – jedina može dati ono što je davna želja svima, koji bi htjeli reviju literarnom vrijednošću jednaku »K[njiževnoj] R[epubliki]...« Ukoliko se Krlež¹⁵ s time složi, Vošicki kaže da je spreman da uredništvo unaprijed, a članke posebno, honorira. Očekuje suglasnost Krlež¹⁵, ali smatra da je s »K[njiževnom] R[epublikom] pošlo tako zlo da će je morati obustaviti...«¹⁸ Odgovor na ovo pismo nije nađen. Međutim dva posljednja pisma iz razdoblja 1926. godine bave se završetkom konkretnih poslova. I kao što je poznato nakon brojeva 11/12 koji nose datume 1926. godine »Književna Republika« u Koprivnici nije više izlazila.

Za odnose Krlež¹⁵ – Vošicki značajna je još jedna činjenica, koju čitamo u Krležinom pismu od 30. VII 1957. godine. Krlež¹⁵ je čuo da je Vošickom izvršena operacija nakon koje se oporavlja. On mu u znak pažnje šalje 20.000 dinara »da Vam se nađu pri ruci.« To je bio svako dobar gest starog druga.

Vošicki je za vrijeme rata surađivao s narodnooslobodilačkim pokretom.¹⁹

Vinko Vošicki je 1957. godine umro u Koprivnici. Poseban interes u ovoj publikaciji predstavljaju spiskovi pretplatnika časopisa »Književna Republika«. Krlež¹⁵ je o njima vodio evidenciju i veliku brigu što vidimo iz mnogih pisama, pa i iz njegovih vlastoručnih prepisa spiskova i adresa. To je i razumljivo ako se uzme u obzir da je od broja pretplatnika zavisila egzistencija časopisa.

Iz analize nepotpunih spiskova u kojima je oko 4000 adresa možemo izvući neka vrlo zanimljiva zapažanja. Ona se tiču geografske rasprostranjenosti časopisa, a također klasnog i profesionalnog karaktera pretplatnika. Kad govorimo o geografskoj rasprostranjenosti, ustanovljeno je da je časopis bio rasprostranjen na cijeloj teritoriji Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca. Tu su ne samo skoro svi veći i manji gradovi nego i manja mjesta pa čak i sela. Lepeza-klasna i profesionalna-individualnih pretplatnika je zaista bila neobično široka: radnici, seljaci, intelektualci (učitelji, profesori, studenti, đaci), liječnici, apotekari, bankari, trgovci, industrijalci, hotelijeri, službenici, činovnici i svećenici. Predstavljen je veliki broj organizacija, a i društava kao i kolektivnih pretplatnika. Kad je riječ o ustanovama, tu su: škole, čitaonice, muzeji, uredništva listova i časopisa, konzulati, bolnice, općinski i kotarski sudovi, općin-

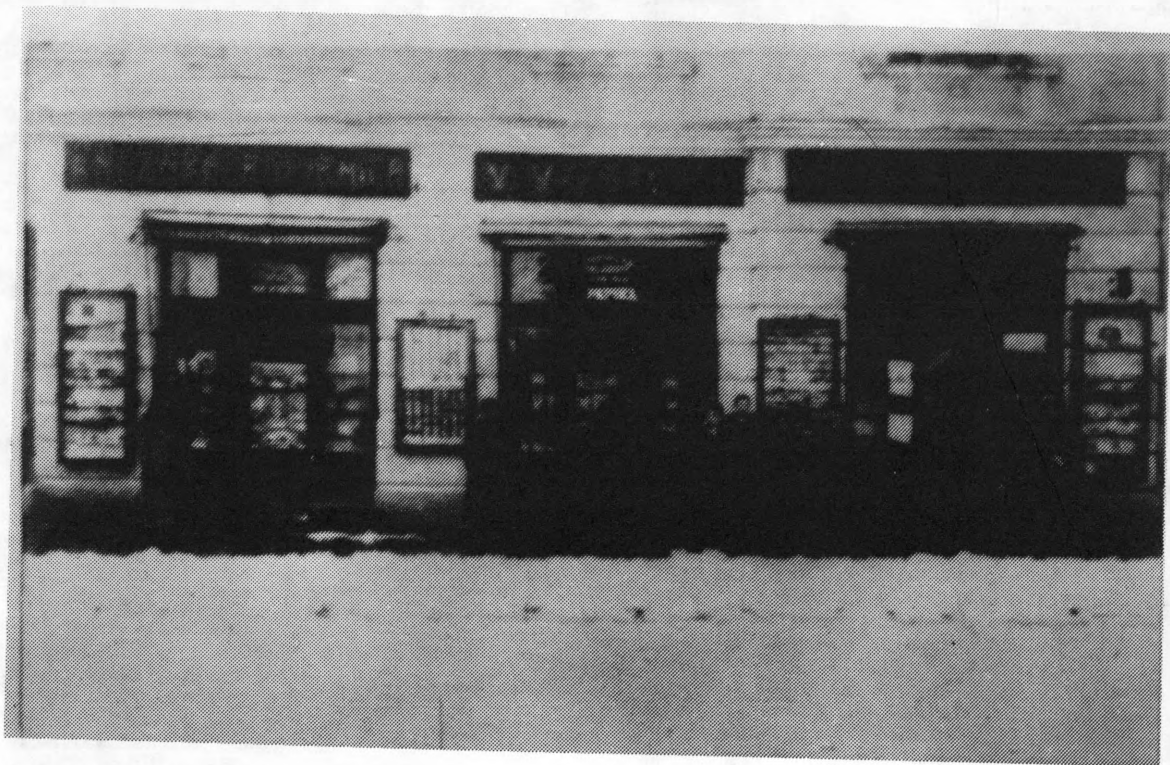
ske i gradske uprave, župni uredi, banke, trgovine, hoteli i gostionice. Samo u jednom, onom najvećem, spisku od 2849 izračunati su ovi brojevi pretplatnika po nekim gradovima: Zagreb 385, Beograd 97, Sarajevo 29, Ljubljana 12, Skopje 3, Cetinje 3, Split 64, Šibenik 30, Osijek 77, Karlovac 44, Vinkovci 32, Senj 13, Crikvenica 13, Varaždin 44, Slavonski Brod 23, Gospić 26, Koprivnica 9, Delnice 16, Mostar 10, Novi Sad 12, Mitrovica 3, Jagodina 6, Zemun 13, Travnik 7, Bjelina 13, Bosanski Samac 9, Tešanj 9, Lepoglava 1, Požarevac 1, Irig 1, Vrdnik 1 itd. To su samo neki primjeri.

Dosta velik je spisak pretplatnika iz inozemstva: Evrope, Amerike, Australije i Afrike. Tu se nalaze pretplatnici u 79 gradova. U Evropi su predstavljene ove države: Austrija, Bugarska, Čehoslovačka, Engleska, Francuska, Grčka, Italija, Mađarska, Njemačka, Poljska i Švicarska. Po gradovima, da spomenemo samo neke i broj pretplatnika: Wien 25, Prag 24, Bratislava 2, London 1, Lavov 1, Sofija 3, Krakov 1, Trst 6, Frankfurt 1, München 1, Paris 1, Milano 1 itd. U Americi su bili pretplatnici u slijedećim gradovima: New York 5, Chicago 3, San Francisco 2, Buenos Aires 5, Washington 1 itd. U Aleksandriji 2, Egiptu 3, Port Terofich Suez 1 i dr.

Najzanimljivija bi bila analiza individualnih pretplatnika: po zvanju i društvenom položaju. Ograničeni prostor ne dozvoljava bavljenje ovim pitanjem, ali se već, iz objavljenog ovdje spiska, može to djelomično vidjeti. Ukazat ćemo samo na neke adresate, iako možda oni nisu najkarakterističniji. Susreću se poznata imena komunističkih prvaka. Tako vidimo da je sekretar CK KP Filip Filipović dobivao časopis u kaznionicu u Požarevac gdje je bio na dugogodišnjoj robiji. U Sarajevu među pretplatnicima susrećemo Josipa Čižinskog koji je tada bio učenik Trgovačke akademije i sekretar Oblasnog komiteta SKOJ-a za Bosnu i Hercegovinu, poznat kasnije pod imenom Milan Gorkić, generalni sekretar CK KPJ.

Među pretplatnicima u Zagrebu je Josip Šajina student Sveučilišta u Zagrebu, koji će kasnije biti profesor Komunističkog univerziteta nacionalnih manjina Zapada u Moskvi.

U spiskovima su također poznata lica revolucionarna komunista Akifa Šeremeta, sindikalnog radnika Zvonka Kavurića i Mile Ercoga, Moše Pijade, Lemeša Milana, Adele Pavošević, Ivana Dujmić, Đure Đaković



Knjižara i papirnica V. Vošickog u Koprivnici

itd. kao i svjetski poznatog kipara Ivana Meštrovića, ili prof. Kulmera, književnika Milana Marjanovića i mnogih, mnogih drugih.

U ovoj publikaciji objavljuju se 55 pisama i dokumenata. Većina njih su pisma-prepiska (45) M. Krleže i V. Vošickog, dva su pisma Vošicki - Krleža, jedno Bele Krleže - Vošickom i jedno studenta Bognera s Krležom. Osim pisama objavljuju se i tri ugovora sklopljena između M. Krleže i izdavača V. Vošickog u vezi izdavanja časopisa i sabranih djela, te jedna dopisnica i jedna namira za novac.

Sva su pisma pisana rukom, tintom, jedno Krležino pisano je pisačim strojem i jedno Vošickog također pisano pisačim strojem. Pravopis, jezik i stil u svim pismima i dokumentima ostavljen je prema originalu.

Svi ovi dokumenti nalaze se u arhivi Muzeja grada Koprivnice u fondu - ostavština Vinka Vošickog.

Osim dokumenata koji se objavljuju, u fondu se još nalaze slijedeći dokumenti:

Rukopis Novele M. Krleže: Vetrovi nad provincijalnim gradom, Predgovor za Novele, Kritika »Burgthea-

tra« (nakon gostovanja u Zagrebu), Rukopis »Križa u slikarstvu«, Korektura teksta Novele »In extremis«, Tri dopisnice Uredništvu »Književna Republika«, te 11 spiskova pretplatnika. Samo se jedan spisak pretplatnika koji sadrži 326 adresa ovdje objavljuje. Ostali spiskovi sadrže:

1. spisak 6 adresa
2. spisak 59 adresa
3. spisak 8 adresa
4. spisak 98 adresa
5. spisak 195 adresa
6. spisak 142
7. spisak 141
8. spisak 2849 adresa
9. spisak 41 adresa
10. spisak 35 adresa
11. spisak 105 adresa

Prema ovim spiskovima, dakako nepotpunim, bilo je 3829 pretplatnika časopisa. Podvučena mjesta u dokumentima su u originalu. Naslovi dokumenata pripadaju autoru publikacije.

BILJEŠKE

- 1) Miroslav Krleža, Sa uredničkog stola Članci 2, Sarajevo 1983, 19
- 2) Isto
- 3) Isto, 19-20
- 4) Miroslav Krleža, Panorama pogleda, pojava i pojmova, 3, Sarajevo 1975, 375
- 5) Prof. Vladimir Blašković, Vinko Vošicki »Zbornik Muzeja grada Koprivnice«, I, sv. 2, 1946., 21-23
- 6) Dragutin Feletar, Iz povijesti koprivničkog tiskarstva, Koprivnica, 1978., 16
- 7) Mira Kolar-Dimitrijević, Cesarčevi susreti s Koprivnicom »Podravski zbornik«, 82
- 8) Ivan Očak, Krleža-Partija, Zagreb, 1983.
- 9) Vladimir Blašković, Marginalije o koprivničkoj djelatnosti »Podravski zbornik«, 1975., 110-111.
- 10) Pismo M. Krleže-V. Vošickom od 20. X 1925.
- 11) Miroslav Vaupotić, Siva boja smrti, Zagreb, 1974, 85
- 12) M. Krleža, n.dj., 19-27
- 13) M. Vaupotić, n.dj., 85-86; Mato Lončar, Krležini književni časopisi »Književna istorija«, VI br. 24, 1974., 692
- 14) Otokar Keršovani, Povijest Hrvata, Rijeka, 145
- 15) Cit. po knjizi A. Feletara, n.dj., 18
- 16) Pismo M. Krleže V. Vošickom od 20. X 1925.
- 17) Isto (podvučeno u originalu)
- 18) Isto
- 19) Vidi: Ante Dobrila Pepo, Prilozi za povijest NOB-a koprivničkog kraja, Koprivnica, 1983, 111, 142, 164, 166, 167, 173

Dokument br. 1

Ugovor između M. Krleže i V. Vošickog u vezi izdavanja časopisa
»Književna Republika«
Koprivnica, 1923. VIII 8.

U g o v o r

između Miroslava Krleže i g. Vinka Vošickog u svrhu izdavanja književnog lista

- 1) G. M. Krleža izdavat će od 1. oktobra 1923. u Zagrebu književni mjesečnik, svakoga prvoga u mjesecu, jedanputa mjesečno u formatu priloženog primerka »Pravopisna obuka od Katića«.
- 2) G. M. Krleža izdavat će list kao urednik i izdavač.
- 3) List će se tiskati u tiskari V. Vošickog.
- 4) Administraciju, korekturu i reviziju vršit će g. Vošicki i to tako, da će list najkasnije dve nedelje posle zaključka redakcije izaći. G. Vošicki će kao *nakladnik* isplaćivati na ruke g. M. Krleže tekući honorar od 750 Dinara (Sedamstopeneset Dinara) po štampanom arku, po priloženom formatu.
- 5) G. Vošicki isplaćivat će na ruke g. M. Krleže 2.000 Dinara (Dvehiljade Dinara) za tehničke troškove redakcije za svaki pojedini broj.
- 6) Honorari za list bit će isplaćivani – akonto – u tromesečnim isplatama unapred, a honorar za tehničke troškove redakcije uvek posle zaključka redakcije pojedinoga broja najkasnije nedelju dana.
- 7) Do šestoga broja ostaje vlasnikom lista g. M. Krleža. Posle zaključka šestoga broja odredit će se sporazumno konačno pitanje vlasništva, zatim pitanje diobe eventualnog čistoga dobitka, posebnim ugovorom, na temelju poslovnoga stanja i troškova bilance, po odbitku sviju troškova štampe i administracije.
- 8) Isto tako će se posle šestoga broja sporazumno odrediti pitanje uredničke plate.
- 9) Ovaj ugovor u koliko se tiče izdavanja i uređivanja lista, obvezatan je za obe stranke do dvanaestoga broja, to jest do meseca oktobra 1924. godine.
- 10) U slučaju pozitivnoga obračuna, on se produžuje i dalje za sledećih dvanaest brojeva, i ne može ni po jednoj od stranaka biti prekinut.
- 11) Cena pojedinoga broja u knjižarama bez posebnoga odbitka iznašat će 8 Dinara.
- 11) Cena i oblik lista, rok izlaženja i veličina honorara mogu se po potpisnicima ugovora sporazumno menjati.
- 12) Redakciju i prostoriju, za isti stavit će g. Krleža na raspolaganje u Zagrebu.

Koprivnica, 8. augusta 1923.

Miroslav Krleža
V. Vošicki

Muzej grada Koprivnice (dalje M.G.K.) f. V. Vošickog, Rukopis. Potpisi autograf.

Dokument br. 2

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi dogovora oko izdavanja časopisa »Književna Republika«
Zagreb, 1923, VIII 24.

Poštovani gosp. Vošicki,

Završava eto mesec august, i primiče se prva polovina septembra. Ja sam poduzeo neke korake oko organizacije lista¹ i naručio rukopise, a i sam sam počeo da radim. Ne znam jesu li Vama stigla slova i jeli je stigao papir, okome smo posljednji puta govorili i hoćete li moći početi sa štampanjem? Bilo bi dobro, da usmeno još pretresemo neke detalje oko administracije, da se dogovorimo za moj put u Beograd itd. Usled svega toga, bilo bi dobro da Vi dodete u Zagreb tokom sledeće nedelje, ili ako Vam to nije moguće, da mi javite koji ste dan slobodni, da ja dođem u Koprivnicu. Vaš dolazak, dotično dan moga putovanja za Koprivnicu javite mi molim Vas kretom pošte.

S poštovanjem

Krleža Miroslav
Zagreb Kukovičeva 28.

Zgb, 24. VIII. 1923.

M.G.K., f. V. Vošickog, Rukopis, Autograf

Dokument br. 3

Ugovor između Vinka Vošickoga i Miroslava Krleže sklopljen u svrhu izdavanja sveukupnih djela M. Krleže
Koprivnica 1923, VIII 29.

Sa prilogom popisa knjiga

Rok izdanja

- 1.) Vinko Vošicki, obvezuje se u priloženome, po M. Krleži sastavljenome, i po obojici potpisnika potpisanome popisu dela M. Krleže navedene knjige izdati u roku od tri godine, računato od dana potpisa ovoga ugovora.

Redosled izdanja

- 2.) Redosled izdavanja pojedinih navedenih knjiga odredit će se zajedničkim sporazumom, i to tako, da svake godine izadu po četiri knjige t.j. svaki treći mesec po jedna.

Temeljni honorar

- 3.) Vinko Vošicki, isplatiti će Miroslavu Krleži, kao jednokratni temeljni honorar, računat 500 (pet stotina) dinara po štampanom tabaku, po priloženome ključu i veličini priloženoga primerka knjige »Novele M. Krleže«, izdanje Svjetske biblioteke g. 1923. u Koprivnici.

Isplata honorara

- 4.) Taj temeljni honorar isplaćivati će Vinko Vošicki Miroslavu Krleži u delovima, i to tako, da će mu u mesecu oktobru g. 1923. isplatiti 10.000 (deset hiljada) dinara, a dalje redovito svakoga prvoga u mesecu po 3.000 (tri hiljade) dinara.

Švota honorara

- 5.) Švota temeljnoga honorara, koju je Vinko Vošicki obavezan isplatiti M. Krleži u neprekinutim gore navedenim jednomesečnim delovima tiče se prvih stotinu i dvadeset štampanih tabaka, u priloženom popisu navedenih dela po naznačenome ključu i veličini pod 3.) U koliko bi švota štampanih knjiga nadmašila temeljni honorar od stotinu i dvadeset tabaka po pet stotina dinara po štampanom tabaku, to će Vinko Vošicki isplatiti M. Krleži daljnji honorar, iza koga će navedene knjige izaći iz tiska.

Autorsko pravo

- 6.) Vinko Vošicki prelazi na temelju ovoga ugovora u potpunu vlast autorskoga prava navedenih dela na latinici (hrvatskome jeziku) u roku od 10 (deset) godina od dana potpisa ovoga ugovora.

Izdanje na ćirilici

- 7.) Za eventualno izdanje navedenih dela na ćirilici (srpskom jeziku) pridržaje se Vinko Vošickome pravo prvenstva na temelju novoga ugovora.

Dohotci kazališnih dela

- 8.) Iz ovoga autorskoga prava isključuju se dohotci kazališnih dela na svim jezicima.

Daljnja izdanja

- 9.) U slučaju daljnjih izdanja navedenih dela, Vinko Vošicki nije dužan M. Krleži unutar navedenih deset godina isplaćivati nikakav temeljni honorar, ali se obvezuje, na oštup izvesne postojeće stope čistoga dohotka, koji će odrediti sporazumno.

- 10.) Taj čisti dobitak ne računa se od prvoga izdanja.

Posebna odšteta

- 11.) U popisu navedene »Pesme II« i »Pesme III« od kojih se po pet stotina primeraka nalazi u posedu M. Krleže i u popisu navedene »Liriku«, koja se nalazi u posedu istoga hiljadu primeraka, preuzeti će V. Vošicki od M. Krleže uz posebnu odštetu od 7.500 (sedam hiljada i pet stotina dinara), koju će mu isplatiti meseca novembra 1923.

Valuta

- 12.) U slučaju abnormalnoga pada dinarske valute odrediti će ostatak isplate švote po međusobnome sporazumu.

U Koprivnici, dne 29. augusta 1923.

V. Vošicki, v.r.
M. Krleža, v.r.

M.G.K., f. V. Vošickog, Rukopis, Autograf

**POPIS DELA MIROSLAVA KRLEŽE, KAO PRILOG
UGOVORU OD 29. VIII**

1. Knjiga sinfonija

1. Sinfonija I.	Pan.	u vlastitoj nakladi rasprodano god. 1917.	
2. Sinfonija II.	Podne	u nakladi DHK god. 1917.	Knjiga Sinfonija 15 tabaka
3. Sinfonija III.	Suton	prodano u Kugli (Slobodno)	
4. Sinfonija IV.	Noć	Ulice u jesenje jutro.	
5. Sinfonija V.	Plamen br. 8, 1919.	(neizdano)	
6. Sinfonija VI.	Bakanal Sodomski. VII. VIII. Književni Jug. 1917.	(neizdano)	

2. Knjiga Stihova

1. Pesme I.	Vlastita naklada 1919.		
	rasprodano		
2. Pesme II.	Vlastita naklada 1919.		
	500 primeraka broširanih u vlastitom posedu	17 tabaka	
4. Lirika	Vlastita naklada 1919.	5000 D	
	1000 primeraka broširanih u vlastitom posedu	2500	
		7500	
		+ 3000	
		10500	
5. Patetična pesma o gospođi Evi	Kritika 1922. (neizdano)		
6. Pesme na livadi	Plamen 1919 (neizdano)		
7. Lirika iz 1920.	Savremenik 1923. (neizdano)		
8. Pesme iz hrvat- ske krčme	Nova Evropa 1922. (neizdano)		

3. Knjiga Legenda

1. Legenda I-IV	Književne novosti 1914. (neizdano)		
2. Zaratustra i mladić	Savremenik 1914. (neizdano)		Knjiga legenda
3. Saloma	— (u rukopisu iz ciklusa)		5 tabaka
4. Vita nuova	Hrv. njive 1917. (neizdano)		
5. Balade			
6. Smrt dr Fausta	— (u rukopisu)		Knjiga legenda 16 tabaka

4. Erotična trilogija

1. Predvečerje	Aktovka Plamen 1919. (neizdano)		
2. Kraljevo	Vizija GJ. Čelap 1918.2 Kr. (Slobodno Rasprodano)		Knjiga erotike 5 tabaka
3. Adam i Eva	Vizija Kritika 1922. (neizdano)		

5. Gigantomahija

1. Cristovel Collom	Vizija GJ. Čelap 1918. rasprodano (slobodno)		Knjiga giganata 6 tabaka
2. M. Angello Buonarotti	Vizija Plamen 1919. neizdano		
3. F. Goya	Vizija u rukopisu neizdano		

6. Tri drame, sve tri neizdane

6. Galicija	(Kritika 1921) Svaka po 7 tabaka		Tri knjige drame
7. Golgota	(Srpski knjiž. glasnik 1922.)		
8. Vučjak	(Savremenik 1923) ¹ 11/IX 23		Tabaka ukupno 69

9. Knjiga o ratu

M. Kir honved novela	(Čaklovićevo izdanje god. 1920) 9 tabaka (Gj. Čelap 1918. (rasprod.) 2 tabaka	Knjižgao ratu 21 tabak
Hrv. rapsodija		
Hrvatski bog Mars	(Nar. knjižnica 1920) 8 tabaka	
donator. Smrt. F. kod Bar. V.B.		
Jambrek		
Zeleni barjak	u rukopisu neizdano 2 tabaka	

10. Hrvatski jakobinski ciklus

Novele:	Neizdano		
V. meštar sviju hulja	»Plamen« 1919.		
Smrt nadst. Kranjčeca	Srp. knj. gl. 1922.		Novele 12 tabaka Jakob
Mlada misa	Savremenik 1921.		
A. Tička	»Plamen« 1919.		
Hodostahomer veliki K.			
11. Tri kavalira gospođice Melanije	(M. Hrv. god. 1920) (Slobodno posle 1 godine)		Gosp. Melanija 10 tabaka
12. Vražji otok In extremis.	Savremenik 1923. Vijenac 1923.		Vražji otok 12 tabaka
	12 tabaka neizdano		
13. Knjiga članaka i feljtona O crnome kru- hu zvanome »Sijerak« Kako stanuje sirotinja u Zagrebu?	Obzor god. 1917. N. zaštita 1917.		
Žene na kiši O crnožutom skandalu O slavi Voj- novičevoj O bitci na Somi Hrv. knjiž. laž Eppur si muove Gosp. Bach Rusija umire od gladi Magi. proljen	Hrv. njive 1917. april Sloboda 1918. novembra Sloboda 1917. Sloboda 1917 Plamen 1919. Plamen 1019 Plamen 1919. N. Evropa 1921. N. Evropa 1922.		6 tabaka knjige feljtona 6 tabaka

Dokument br. 4

Pismo M. Krležu V. Vošićkom u vezi s objavljivanjem drame »Vučjak« i drugoga rukopisa, te novca za honorar za časopis. Zagreb, 1923, IX 9.

P. n. Gospodin Vošićki,

Šaljem Vam »Vučjak« sa popisom lica, predigrom i sva tri čina sa intermeom. U teatru mi vele, da će »Vučjak« biti prva domaća premijera, te bi dakle bilo dobro da požurite sa štampom.

Glede štampe »Vučjaka« ostaje sve onako kao što smo dogovorili što se tiče sloga. Što je nejasno pitajte me, ja ću Vam javiti. Ako nemate dovoljno petita za ono što je petitom složeno neka slaže kurzivom. Javite mi glede »Vučjaka« format knjige i to točno (priložite papir), da mogu da dadem učiniti naslovni list kod prof. Babića,² koji je do sada uvek radio za mene.

Šaljem Vam u prilogu prvi rukopis za reviju »In extremis«³ stranica 1-33. Sve ovako neka složiti - koliko ovdje ima i neka mi javi koliko to imaše taj slog, da mogu da rasporedim daljnji materijal. Priredite i rasporedite slogove za list, da ne zapnemmo kod prvoga broja, jer Vam šaljem materijala za nekoliko dana.

Na rukopise molim upozorite da paze, jer ja nemam kopije. Rukopise ću uzeti natrag. Javite mi i priložite točan prilog veličine lista »pravopisna obuka od Katića« da mogu da dam načiniti naslovni list, da ga kliširam za vremena, jer ćemo zakasnuti. Dakle ne zaboravite format lista u centimetrima (uz prilog papira) kretom pošte.

Adrese od »Savremenika« nisam Vam poslao, jer će ih preštampati za koji dan, i tako nije bilo potrebno da se prepisuju posebno. To ću Vam poslati pravadobno.

Ja ću doći na reviziju lista pod konac meseca u Koprivnicu.

Čudi me da novac za list još uvijek nije stigao. Tu me neki čekaju za honorare. Dakle pošaljite i to što pre.

S poštovanjem

Krleža
Kukovićeve 28 Zgb.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 5

Pismo M. Krleže V. Vošickom u kojem šalje materijale za časopis i knjigu

Zagreb, 1923.¹

P.n.g. Vošicki.

Šaljem Vam formu naslovnoga lista na omotu. Ako imate slova jednake veličine (po prilici) ne će biti potrebno da dajem praviti klišej. Složite i pošaljite mi da vidim (što ne).

Prilažem Vam posljednju stranicu teksta od »Vučjaka« što sam Vam je zaboravio dati.

Papir za omot nemojte zaboraviti.

Na glavu prve stranice dolazi istim slovima složeno kao i na omotu naslov lista.

Krleža

Pod sadržaj složite onaj sadržaj, što sam Vam ga dao za prvi broj.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 6

Pismo M. Krleže V. Vošickom o sadržaju redovnog broja s tekstovima D. Vasića

Zagreb, 1923.¹ IX 26.

P.n.g. Vošicki,

glede materijala javljam Vam da sam dogovorio jasno da će svaki broj Druge Knjige imati 48 stranica (četdeset osam)! Toliko sam poslao! Ne shvaćam zašto ste dali broj 10. god. II. kada s tim brojem počinje novi pretplatni turnus dakle knjiga II. God. II. broj 1. Ja sam tako u rukopisu naznačio.

Javili ste mi da Dragiša Vasića² iznaša 12 stranica a izneo je ne punih 7. Za pet stranica manje, Ako je i sa ostalnim materijalom tako – neće biti materijala dosta, te me dajte obavestite kako stoji stvar.

Za Hermana Wendela knjigu ne znam gdje je izašla, ali svaka knjižara će je naručiti. Čudi me, da danas 26. IX svršavate prvih osam stranica. Zašto zakašnjenje i kada će list biti gotov?

Novci još nisu stigli, a mene ovde razni ljudi urgiraju da im isplatin honorar i predujmove.

Šaljem Vam u prepisu pretplatni materijal, te Vas molim da se to točno provede.

Požurite list, da ne zakasnimo.

S kretom sledeće pošte šaljem Vam poziv na pretplatu za sledeći turnus.

S poštovanjem Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis, autograf.

Dokument br. 7

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi izdanja časopisa »Književna Republika«

Zagreb, 1923. IX, 27

P.n. g. Vošicki Koprivnica

Nam moje pismo od 9. IX dobio sam danas odgovor. Ravno sedamnaest dana. Da ja Vama odgovorim posle sedamnaest dana, dobili bi moj odgovor četrnaestoga listopada. Razumljivo je, da me se ta Vaša šutnja nije nikako dobro dojmila.

Nam moje pismo od 9. IX dobio sam danas odgovor. Ravno sedamnaest dana. Da ja Vama odgovorim posle sedamnaest dana, dobili bi moj odgovor četrnaestoga listopada. Razumljivo je, da me se ta Vaša šutnja nije nikako dobro dojmila.

Pitam Vas, kako može list prvoga izaći, kada vreme za naslovni list i klišej iznaša barem deset dana?

To se ne može ovako u brzini u dvadesetčetiri sata. Treba sastaviti književne objave, reklamu organizirati po novinama. Pismo koje će se poslati na adrese, sastaviti ću ja. Čim budu odštampana šaljem ih kretom pošte. Ja bezuvetno želim obaviti reviziju lista.

Posljednji put sam Vam poslao novelu »In extremis« od 34 osmina i danas Vam šaljem članak za list 38 osmina. To dajte prelomiti u formu i javite mi koliko iznaša. (Forma je ustalom veća od dogovorene). Čekam Vas u nedelju, kada ćemo sve pretesti usmeno, jer meni izgleda da Vi ne pokazujete mnogo volje za taj naš pothvat. »Vučjaka« čekam i vraćam ga kretom pošte.

S poštovanjem

Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 8

Pismo M. Krleže V. Vošickom u kojem urgira zbog kašnjenja izlaženja časopisa i izražava nezadovoljstvo radom i honoriranjem

Zagreb, 1923. X 22.

P.n. gospodin Vošicki,

danas je dvadeset i drugi oktobar, a od revije nema ni traga ni glasa. Trebala je izaći prvoga, pa desetoga, pa petnaestoga, pa u drugoj polovici oktobra, a eto izgleda da neće ni prvoga novembra. Za početak, to je vrlo loš predznak. Koji su to razlozi da se Vi ne mičete, ja naravno ne znam, ali da me se sve to vrlo čudno doima, to ne treba niti da Vam pišem. Što Vi mislite o svemu o »Vučjaku« mi ne javljate ništa.

Jeste li primili klišej? Je li se štampa dalje? Što će biti? Jeste li primili adrese?

Meni je ovaj Vaš način, ove Vaše metode, to je sve meni preko glave! Ja nikada još ovako nisam ništa radio, a i ne želim. Poslao sam Vam pismo za pretplatu i književni oglas, a Vi niti se javljate, niti se mičete! Molim Vas da uvažite, da ja nisam slavnata marioneta, koja živi samo zato, da se neprekidno uzrujava zbog gospodina Vošickog. Ja sam Vam pričao još početkom ovog meseca da trebam novaca, danas je već eto konac oktobra, a Vi ništa! Ja nikada do sada nisam ovako radio poslovno, te Vas molim da to sve uvažite! Meni je dosadno pisati ovakva pisma, i neprekidno Vas vući za reč i za obveze, i urgirati, i slati pisma i ako ovako nastavite, Vi ćete me prisiliti, da iz svega toga povučem neke konsekvence. Dakle ja očekujem kretom pošte Vaš odgovor! Ljudi me dnevno opsedaju pitanjima glede revije, a ja sedim kao belo magare i ne znam ništa. Ja ovisim o milosti gospodina Vošickoga i ne mogu nikome da objasnim, koji je to razlog da se najavljeni list ne javlja. Dakle, itd.

S poštovanjem

M. Krleža

22. X.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf

Dokument br. 9

Namira M. Krleže izdana V. Vošickom

Zagreb, 1923. X 23.

Namira

na deset hiljada dinara (10.000 Dinara) što sam ih primio od g. V. Vošickoga kao prvi obrok isplate na temelju nakladnoga ugovora o kolektivnome izdanju mojih knjiga.

U Zagrebu 23. X 1923.
Miroslav Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf

Dokument br. 10

Pismo M. Krleže V. Vošickom u kojem ga obavještava o pretplatnicima, a ujedno i upućuje na pripremu časopisa i požuruje zbog štampanja »Vučjaka«

Zagreb, 1923. X 23.

P.n.g. Vošicki,

Primio sam novac, šaljem Vam u privitku namiru.

Šaljem vam *istodobno* tristotine novih adresa. Šaljem Vam navedenih trihiljade komada tiskanica za kartoteku. Šaljem Vam uzorak omotnoga lista, kako treba da bude složen, sa književnim oglasom »Plamena«² na trećoj stranici lista. Učinite sve točno. Boje omota kojima Vi raspolazete ne odgovaraju, jer su sve pretamne, te se bojim da se tisak neće dobro videti. Zato bi trebalo najsvetliji omot sive boje ili da ne zakasnimo uzmete za prvi broj beli ili više svetlih boja od nove pošiljke: sivosvetla. Pazite na pogreške, jer u listu ih ima od kojih se koža ježi čoveku na glavi. Na naslovnu stranu omota ista slova koja su na glavi prve stranice, jer su ta mnogo ukusnija od debelih.

Zašto ste izostavljali prostor iza svršenih članaka, kada se time gubi prostor koga i onako nema dosta, a ja sam još posebno naglasio da to ne činite jer nije ni lepo ni ukusno.

Ja sam se čvrsto nadao dobiti gotov list, a kad tamo, još uvek ništa! Složite citav poslan materijal jer ono sve mora u prvi broj! Glede Zaklinčića i njegovih cena bit će neki nesporazumak. Zaklinčić uostalom i nema mojih knjiga nego nekoliko komada i to ne »Lirike« nego Pesme, a to je razlika jer Lirika ima 100 stranica, a »Pesme« 32. O tome detaljno sledeći put.

Požurite, tako Vam Gospodina Boga («koga svi poštujuemo»), jer je list u štampi oglasen a mi ćemo zakasnuti!

I sa »Vučjakom« ćemo zakasnuti, i izgubiti 300 komada. Nemojte da ja uvek dobijem pravo.

Ja se nadam dobiti list za najdulje tri dana do 25 toga!

Pozdravlja Vas M. Krleža

23. X. Bilo je od Vas nesmotreno što ste slali novac u paketu! Da se je kojim slučajem zagubio, eto razloga nepoverenju i sumnji već u početku.

MGK., f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 11

Pismo M. Krleže V. Vošickom o izdavačkim poslovima i primljenim novcima za pretplatu
Zagreb, 1923.¹

P.n.g. Vošicki,

šaljem Vam materijal za 2. oktobarski broj. Kako smo ovaj puta nešto zakasnilo požurite da stignemo pravodobno. Neposredno iza njega štampat ćemo sledeći broj (koji je već u glavnome) spremljen i tako ispraviti zakašnjenje. Javite mi pre svega koliko taj materijal iznaša zajedno sa odlomkom iz romana g. Cesarca, da Vam još eventualno pošaljem što treba.

Taj odlomak, koji treba da je uvršten na 4. mestu, nalazi se u II delu romana g. Cesarca posebno označen crvenom olovkom. Roman je kod Vas.

Molim gospodina Kukca da pazi na pogreške, a naročito kod pesama. Molim Vas javite mi jeste li razaslali pozive na pretplatu i javljaju li se što novi pretplatnici?

Na račun »Književne Republike« primio sam za II godinu

Antun Zuppa
akademie der bild Künste
Akademiestrasse 2. München 200 D

prof. Kerdić umetnička
akademija Zagreb 120 D

Ukupno 320 D

pošaljite na adresu prof. Akif Seremet² Banjaluka broj na ogled.

U prilogu:

1. Muhamed Mehmedbašić pismo
 2. Franjo Vidas karta
 3. pismo »Hrv. Riječi« iz Splita (možete slati pola godine) oni štampaju dosta.
 4. pismo »Radnika« iz Čikaga. (njima u zamenu kao reklama)
 5. narudžbu iz New Yorka. naručba knjižare Sleichert. i Co. za Književnu Republiku
 6. Kartu Svete Bakić.
- Molim sve proverite i naručbe ispunite.

S poštovanjem Krleža

Šaljem Vam u prilogu opet nekoliko stotina adresa. Ove koji su crveno uokvirene, to će biti poverenci. Te mi opet dajte ispisati u posebnom popisu i vratite mi. Na te ću ljude ja upraviti posebnom pismo. Za sada im pošaljite prvi broj kao i svima. Na Uredništvo tednika »Borba« (Duga ulica 30. Zagreb) pošaljite dvadeset komada u komisiju.

Osim toga još dvadeset komada na »Borbu« na adresu Mustafe Agića. Knjižara Gjurgjević Sarajevo traži pet komada po broju u komisiju. Milan Ujčić, opć. tajnik Matulje, Istria, Italia. Milutin M. Marinković opć. delovođa Stari Adžibegov pošta Velika Prana.

B.N. Talijančić Igrane, Dalmacija.

To su tri pretplatnika, što su i zavili meni izravno.

Sastavite alfabetski popis dosada poslanih adresa, da posle ne dođe do zabune!

Javite mi kako ide sa listom da barem od prilike znadem.

Na Vaše pismo od 24. X.

Mi smo dogovorili, da ćemo dati napraviti naslovni list za Vučjak, prema tome je ono sve suvišno. Trebali ste dati oklop na tvrđem papiru.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 12

Spisak pretplatnika časopisa kojeg M. Krleža upućuje V. Vošickom, kao i neka pitanja tiskanja
Zagreb, 1923, X 30.

P.n.g. Vošicki

Koprivnica

gospodin dr. Hinko Hinković, zagreb, Mihanovićeve ul. p.n. Petar Petrović, književnik, Zagreb, Kačićeva ulica 3 I kat gospoda Milica Mihčićeva član Kr.hr.zem. Kazališta Zagreb, Prilaz 3. II kat. gospodin dr. Mihičić Rade banksi savetnik Zagreb, Dalmatinska ulica

dr Pero Mitrović Zagreb, Sajmište 60
Josip Bogner, maturant, Daničićeva ul. 24 Vinkovci, 17 komada na tu adresu

g. dr. Gavella Branko, ravnatelj drame, Zagreb, Kazalište gospoda Vilma Ukelićeva, zagreb, Jurjevska ulica
gospodin Varli Alfons Brod na Savi

Dr. Božidar Adžija, Zagreb, Duga ul. 32
gospodin dr. Grün-Gorenčić Lav (kod dr. Kolara) Brod na Savi
gospodin Mihajlo Miron profesor Sarajevo

gos. dr. Katić Ernest, Dubrovnik

g. dr. Irestini Vladimir bibliotekarski zavod Gundulićeva 24 Zagreb

g. Vjekoslav Ujčić Gorizzia Farmacia Pontoni Italia (Per Finsh)

g. dr. Josip Bačar Gorizzia Viale XXIV maggio 9. Italia

g. dr. Znidaršić Gorizzia

g. Josip Puhalj ravnatelj Ljublj. Kreditne banke Banca di Credito di Ljubljana Trieste Italia

Dragan Težak Zagreb Fijanova 22 I Barković

Nedeljko Subotić župnik Trpanj Dalmacija

Knjižara Zaklinčić 30 komada Zagreb

Breyer u Zagrebu još trideset komada! Ja sam mu dao mojih petnaest komada dakle pošaljite meni opet 20 za štampu, A ja rasprodao sve.

To su pretplatnici koji su se kod mene javili. Treba im dakle poslati kretom pošte. Ja sam držao da se to samo po sebi razumeva da se priklopi u svaki broj naručbenica za list, tako da se mahinalno naruči broj sa jednostavnim predanjem karte na poštu. Bilo bi najbolje pretplatu organizirati preko čekovnog poštanskog ureda sa čekovima. To je najjednostavnije i zato mi javite jeli je to moguće? Ako nije onda dajte štampajte naručbenicu!

Jeste li primili klišej od Tipografije? Tiskanice, pesme i Plamen?

Šta je s Vučjakom?

Poslat ću Vam još tristotine adresa za koji dan! Kako ide?

U Zagrebu, 30. X 923

M. Krleža

Prilažem Vam uzorak uplatnoga lista čekovnog ureda.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 13

Pismo M. Krleže V. Vošickom o pretplatnicima i slanju obaveznih primeraka časopisa

Zagreb, 1923, XI 13.

Pn. g. Vošicki,

na priloženome arku šaljem Vam deset pretplatnika koji su se meni javili.

Osim toga poštansku doznačnicu na 100 Dinara za Vukosavu Simić i Vidu Jovanović.

Direktor opere Konjović Zagreb, Kazalište, uplatio je kod mene 50 Dinara za pola godine. *Zavedite ga u popis pretplatnika.*

Poštanska doznačnica Ive Čulića na 25 dinara. I Komplet »Plamena« pošaljite.

Ove ću novce obračunati dok se skupi veća svota.

Narodna knjižara Trbojević.

Naručene adrese: Prof. dr. Josip Matl, Graz, Eduard Richtergasse 11 Oesterreich.

France Kozar Hrastnik Log. Slavenija. I to odmah!

Osim toga javili su se kod mene ovi pretplatnici:

Živojin Pavlović trgovac Knjaževac

Dragiša Vasić književnik Beograd Kralja Aleksandra 26 (odmah poslati!)

Milena Ilić nastavnica gimnazije Kotarsko 33 Beograd

Radomir Veljković tehničar Zmaja Noćeca 6. Beograd.

Ruža Mičić stud. phil. Univerzitet Beograd

Zagorka Selaković Ilica II kat 246 zagreb.

Od »Republike« sačuvajte *bavem sedamstotina primeraka za komplete* i za one pretplatnike, koji će se još javiti.

Posaljite po jedan primerak na naslov ovih zagrebačkih listova: Obzor, Hrvat, Jutarnji list, Agramer Tagblatt, Riječ, Novosti, »Nova Evropa« uz naznakom, da se taj primerak šalje na prikaz i oglas.

Rukopise ću Vam poslati za sledeći broj, tek se strpite! Broj ne treba da izade pre desetog decembra. Trebao bi da ima tri i po tabaka i da se nadoknadi treći broj koji smo zakasnili, a cenu ćemo podići tome broju u knjižarama iznimno na 15 dinara, tako da s novom godinom počemo sa god. II broj I.

Zagrebačke knjižare prodavaju list vrlo dobro. Spremite se za nove pošiljke. Vučjak treba poslati redakcijama listova na oglas i prikaz.

Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 14

Pismo M. Krleže V. Vošickom o uredničkim poslovima
Zagreb, 1923¹ XII 8.

P.n.g. Vošicki!

Čekam još uvek iz dana na dan *da mi javite* koliko materijala trebate. Javio mi je to tek g. Cesarec. Šaljem Vam po mome računu *pet stranica materijala*, do kraja.

Materijal kojim još raspolazem ima tri stranice najmanji sastavak. Javite ako trebate, pošaljite već štampani otisak materijala. Tekst na unutarnjim stranama omota točno prešampajte. Redosled držite isti, kakav sam ja istaknuo na sadržaju i kako je numerisan.

Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 15

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi ispravaka grešaka u tisku
Zagreb, 1923. Kraj godine¹

Gospodine Vošicki

- 1) kao što sam Vam već usmeno saopćio: gotovo sva slova i, j, i zarez i u garmondu su drugoga *tipa* i molim Vas da se to izmjeni, iako nisam sve ispravio jet to nagruđuje sliku.
- 2) Ispod TRI UREDNIKA² na svakoj strani ne treba linije
- 3) brojeve stranica svakako arapski! *Ponovno!*
- 4) Pazite na 2-3 mjesta na umetke na poledini. Molim Vas superreviziju 3 i 4 arka još jedanput. Šta je odštampano isto tako mi pošaljite. Vraćam Vam slijedeću korekturu kretom pošte.

S pošt. M. Krleža

P A Z I

- 1.) Stranice dođu arapskim brojkama u desnom uglu a ne rimskim. Gotovo sva slova i su previsoka, a slova j prekratka u kurzivu (po svoj prilici od petita). To je sve označeno znakom ○ ili = potcrta-no.

- 2.) Ja sam te nedostatke ispravio (principijelno) samo na 13. stanici. U čitavom slovu kurziva provesti tu korekturu bezuslovno je potrebno.

- 3.) Paginacija str 21. je pogrešna. Pazi ovako kao što sam ja ispravio.

Gospodin Vošicki,

topli Vam preporučam da se sve grješke točno isprave. I molim Vas požurite s poslom. Premijera će biti desetoga. Time da nismo gotovi na vrijeme gubim nekoliko hiljada dinara.

S pošt. Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 16

Ugovor između M. Krleže i V. Vošickog o izdanju knjiga »Novela«
Zagreb, 1923. Kraj godine¹

U G O V O R

između »Svjetske Biblioteke« (vlasnik g. Vinko Vošicki – urednik g. Milan Begović)² i g. Miroslava Krleže, književnika u svrhu jednokratnog izdanja knjige » N o v e l e « od Miroslava Krleže.

1.) Gospodin Miroslav Krleža predaje Svjetskoj Biblioteci zbirku novela i to: Petar Orlić, Mlada M.A. Tičeka, Smrt Florijana Kranjčeca i Veliki Meštar sviju hulja, da ih »Svjetska Biblioteka« izda jedanput u 5000 (pethiljada) primjeraka.

2.) »Svjetska Biblioteka« se obvezuje da će spomenutu zbirku novela izdati najkasnije 6 (šest) mjeseci poslije potpisa ovoga ugovora među svojim izdanjima.

3.) »Svjetska Biblioteka« plaća g. Miroslavu Krleži poslije predanog rukopisa po 500 dinara (petstotina) po štampanom arku.

4.) Arak se računa po opsegu i veličini sloga »Svjetske Biblioteke« kad bi taj format bio veći od formata Matice Hrvatske onda po opsegu i veličini sloga Matice Hrvatske.

5.) Ovaj ugovor vrijedi samo za jednokratno izdanje kao pod 1.

6.) Na knjizi treba da je na unutarnjoj strani korica ili prvog naslova lista naznačeno da su sva autorska prava pridržana.

Miroslav Krleža v.r.

MGK, f. V. Vošickog. Ovaj dokument je pisan na pisačoj mašini. Potpis Krleže je autograf.

Dokument br. 17

Pismo M. Krleže V. Vošickom o uredničkim poslovima i pretplatnicima

Zagreb, 1923. kraj¹

P.n.g. Vošicki,

Šaljem Vam još dva članka i molim Vas da *uvrstite obadva bez obzira na to da će preći 40 stranica. Uvažite, da sam izbacio svu silu materijala i da sa sledećim brojem završavamo godište. To ćemo izravnati te dve-tri stranice!*

Šaljem Vam u prilogu dve-tri nove naručbe što su stigle. Mesto da šalje na adresu Begić Mustafa šaljte njegove primerke na adresu:
Andrija Zaja,² Pantovčak 4, Zagreb.

Javite mi molim Vas jeste li poslali onih 50 komada u Pančevo i 50 Našoj Snazi u Zgb kao što sam Vam pisao pred dve-tri nedelje? Na »Borbu« Zgb nemojte više da šalje jer više ne postoji. Ja ću Vam poslati novu adresu!

Poštovanje

Krleža

P.s.

G. Kukeca³ molim da mi odštampane arke pošalje prvom poštom kao obično.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 18

Pismo M. Krleže V. Vošickom o pretplatnicima časopisa »Književna Republika« i štampanju njegovih djela
Zagreb, 1924, I. 1.

P.n.g. Vošicki,

Šaljem Vam u prilogu pismo na američanske poverenike. Oštampajte ga u pedeset primeraka i pošaljite na one adrese u Ameriku, koje sam Vam uostalom već jedanput poslao i vi ste ih zaveli u listinu pretplatnika, a ja sam ih istaknuo kao buduće poverenike. Škola Marinbrod M. Gore uzela je 1-3 Broja i otkazala. Franjo Vuković, Zagreb, Pantovčak 34 uplatio je na moje ruke 50 dinara, kao pretplatu za K.R. od 1. broja god. 1924. (II. godište). Šaljite 1 primerak lista na uredništvo »Radnika«, Beograd Kosovska 43 IV. Na istu adresu »Radnika« po jedan primerak (u zamenu) sa naznakom za Simu Markovića! (gratis) navesti. Vladimir Čopić? Zgb, Mašinskoga ul. 34. od nove godine. Madame M. Trebinyatz u Rue Léon de Maleville

Montanbar (T.E.T.G.)
France

od prvog broja natrag - sve. Ističem kartu studenta Bognera, koji traži namirenih već 17 primeraka (zašto nije poslano?) Bratko Sila, Maribor, Tiefengraber, Wildenrajnerjeva ulica 17. III. od prvoga broja. Croatian Herald (Hrvatski Glasnik) 1809 Loomis St. Chicago III (zamena) Prilažem taksanih maraka 10 Dinara od Milan Radaković učitelj za prvi broj. Poslati mu 1-3. Gornji Milanovac, selo Brezna Tužni mi se uredništva a isto tako i mnogi pretplatnici da nisu primili u redu lista, (3 broj). Jeste li oštampali posljednji puta priloženi formular za redakcije? Iz Beograda je najavljena nova serija pretplatnika. Već sam Vam posljednji put pisao da je novi broj spremljen za štampu, a Vaša slova nisu stigla, a mi ćemo tako i ovaj puta zakasnuti. Javite načiniti naslovni list sa crveno crnom bojom da bude uočljivije i napadnije, jer je tako omot bezbojnosiv. I o plakatima smo razgovarali prigodom moga posljednjeg boravka u Koprivnici. Sto je sa kalendara? Ništa mi ne javljate kako stoji s mojom Knjigom novela? Vučjak je davan preksinoć a Vi niste došli. Hoćete li na put? Ja putujem po sle desetoga za Beč, te Vas molim da se to pitanje prvoga broja uredi kretom pošte. I. I. 924.

Poštovanje Krleža
P.s. na obratnoj strani

P.s. Kada sam Vam posljednji put pisao da bi prvi novogodišnji broj morao imati 64 stranice ja sam mislio naravna stvar da bi se on isto tako prodavao po 15. dinara kao i ovaj posljednji, a to nije ništa jeftinije nego 40 stranica po 10. D. Ja raspolazem velikim materijalom a nema prostora. Od vremena na vreme ne smeta veći sadržaj i to ugledu lista samo koristiti. Isto tako je važno da pravodobno pošaljete tromesečni obrok honorara za list, jer ja ne mogu suradnicima naručivati radove bez novca, te sam tako iz vlastitog džepa predujmio više od 2000 Dinara Svetaca i nove godine. Uvažite to!

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 19

Pismo maturanata Josipa S. Bognara M. Krleži s dodatkom Krleže.
Vinkovci 1924. I 10.

Vinkovci, 16. januara 1924.

Cijenjeni gosp. Krleža!

Pre dve nedelje pisao sam Vam, da sam umesto 17 primeraka »Književne Republike« (Dvobroj 2-3) primio samo jedan primerak, i zamolio Vas, da mi sledećih 16 primeraka pošaljete. Ne znam, da li ste moju kartu dobili, jer ja nisam do danas 16 primeraka »Književne Republike« primio.

Budući da ja po zabrani ravnateljstva ne mogu više biti poverenikom »Književne Republike« - stoga šalje »Književnu Republiku« na adresu: Antun Gerat Vinkova ulica 35. Ja ću međutim skupljati pretplatu i slati je, a na Gerata će samo dolaziti.

Molim Vas, da pošaljete odmah 15 primeraka dvobroja »Književne Republike« Geratu, da Vam skupljenu pretplatu za 1/2 godine pošaljem. Pretplatnici »Književne Republike« nestrpljivo očekuju svaki me dan napastuju radi nedolaženja Republike.

Uz pozdrav
Josip S. Bognar
maturanat

Ja sam Vam g. Vošicki pisao za taj slučaj (i za neke ostale) a Vi ste odgovorili da to nije moguće, jer da se Književna Republika redovito šalje. Eto, jedan ponovni primer! Iz Varaždina pišu mi da nisu dobili broja. Iz Zagreba mi se isto tuže neke gospode, da su naručile naknadno prvi broj, ali bez rezultata. Molim Vas dakle istražite, na komu leži krivnja!

Krleža

2) MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument broj 20

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi pretplate
Zagreb, 1924. I

P.n.g. Vošicki!

Šaljem Vam oko dvestotinu adresa beogradskih, od kojih će dobar deo ostati pretplatnikom. Svima poslati drugi broj na ogled, uz poziv na pretplatu i ček!
Ivan Fajerbah! Brod na Savi 10 komada (poverenik)
Skorić, Delnice, 5 komada (poverenik) pošaljite!

Hrvatski list Osijek zamena Nova Evropa, Preradovićeve trg 9. Zagreb. Zamena Jugoslavenska Njiva, Zagreb, Marovska ulica, zamena Republika Beograd (zamena) Raskrsnica Sveslavenska knjižarnica Denkareva 36 Beograd Buktinja² Beograd zamena od prvoga broja Uredništvo Zorina ul. 4.

Đorđe Čelap,⁴ Medvešćak 17. Zagreb u komisiju 20 komada. Šajlna Josip⁵ đacki dom Vodnikova ul. I. 4. soba (gratis primerak). Nikola Kovačević,⁶ pošta Risan, (Boka Kotorska) Za Grahovo poslao je meni pedeset dinara, kao pretplatu na 6 brojeva. Od broja 1 poslati dalje Žanić, Lepik, kao pretplatnik se javio.

Šaljem Vam u prilogu uzorak pisma za štampu i taj oštampajte i priklopite svim primercima za štampu i štampu. Za koji dan poslat ću Vam dve hiljade novih adresa.

Članak g. Cesarca o Nemačkoj Revoluciji vratite mi natrag ekspres. Sve moje rukopise (lično moje, čuvajte posebno! Rukopise uopće spravljajte jer su potrebni). Ovaj broj je štampan vrlo loše i vrvi štamparskim pogreškama, kao stari sir crvima. Coveku se kosa diže u zrak. Hteo bi da znam što je sa novim slovima i kada će stići, radi januarskoga broja, koji je već u glavnom gotov i može u štampu. Materijala se toliko nagomilalo, da će i ovaj januarski broj morati imati barem šezdeset četiri stranice. Glede opreme januarskoga broja javite mi brzo zato, jer svakako želim od nove godine imati ukusan naslovni list i dat ću praviti svejedno klišej, a to traje jedno vreme. Zašto ste štampali na naslovnom listu novembar-decembar, kada sam ja čitljivo napisao samo decembar! Čije je to maslo?

Posljednja stranica teksta i posljednja unutarnja stranica omota štampane su strašno. Mustafa Begić,⁷ poverenik kod Zagrebačke Banke, obračunao je meni za prodanih 20 primeraka prvoga i 20 primeraka drugoga broja sa 25 % rabatnog odbitka, 375 D. To točno uvedite! Hrvatski glasnik što izlazi u Chicagu, pisao je o »Književnoj Republici« članak. To će tamo dobro doći. Dakle javite sve i pošaljite članak g. Cesarca.

Poštovanje Krleža

U prilogu još jedan pretplatnik Janjić.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 21

Pismo M. Krleže V. Vošickom povodom izdanja narednih brojeva časopisa, kao i pitanje honorara.

Zagreb, 1924!

P.n. gosp. Vošicki!

Na vaše pismo od 8/I javljam Vam sledeće:
Nemoguće je da se četvrti broj izda kao januarski, prosto iz toga, što je nemoguće da prekoračimo jedan čitav mesec. 4. broj je, i ostaje decembarski, a br. 5 i 6 izdat čemo kao januar-februarski dvobroj. Kod mene se je nagomilalo materijala te već zbog aktualnosti treba da se tako stvar reši.

Materijal od prvih 25 stranica poslan Vam je već davno, te nisu krivi sveći da još nije složen. Niste mi ništa javili, da li ste ga primili i koliko iznaša? Saljem Vam daljnji nastavak materijala, te Vas molim da mi kretom pošite javite koliko sada materijala imate sveukupno?

Poslano Vam je još pred tri nedelje 2000 otisaka po 4. nacrtu arhitekta Iblera kao prilog uz moj članak o njemu. Niste mi javili primitak, te molim Vas učinite to i obavestite me je li sve u redu? Ti se prilozi treba da razrežu na četiri stranice i onako prilože broju. A na omotu dolazi mi točan popis kao što sam naznačio u prilogu. Javite mi koliko stoji danas »K.R.«? Javljam mi iz Knjižare Zgb da se je broj prodanih primeraka digao u poslednje vreme za 100%. Glede Borbe i adrese D. Kotura ja ću se informirati.

Upozoravam Vas, da dugujem ostalim ljudima na račun rukopisa. Ja ne mogu da tražim saradnju od raznih bez honorara, a ovakvo krpavanje mi je preko glave.

Prilažen nove pretplatnike i obračun novca što sam ga primio na račun Književne Republike i molim Vas da se to točno prevede jer mi tako prof. Kostrenčić, za koga se sećam i imadem zapisano da je meni uplatio javlja da ga urgirate advokatom.

S poštovanjem Krleža

P.S. Molim g. Kukca da pazi na korekturu, jer poslednji broj opet vrvi fatalnim pogreškama.

MGK, f. V. Vošickoga. Rukopis, Autograf

Dokument br. 22

Pismo M. Krleže V. Vošickom o problemima tiskanja časopisa »Književna Republika« i spisak pretplatnika
Zagreb, 1924. I 19.

Kao pretplatnik javila se:
od nove godine! gosp. Darinka Richter supruga direktora
Hercegovačka 18d
Zagreb

P.ng. Vošicki,

Saljem Vam u prilogu januarski broj čitav materijal, sa sadržajem i književnim oglasom za novine. Taj materijal treba da uđe, iako će biti eventualno nekoliko stranica više, izravnat čemo to sa drugim brojem, gde čemo štampati manje. Ako bi to bilo premalo javite mi pravodobno, koliko još treba? Gosp. Kukec neka naročito pazi na razna imena, da se ne podvuku velike pogreške. Ja sam zato imena uvek posebno ispisivao na ruku! Istodobno šaljem poštom klišej umetničkoga priloga, od prof. Babića. Trošak za taj klišej ne ide na račun »Književne Republike«.

Ako imate isti papir na kome je klišej ođštampan, onda tiskajte u formi priloga na istom ili sličnom papiru. Ako to nemate tiskajte na običnom papiru »Književne Republike«, kao prilog, kao što je pobliže naznačeno u pismu priloženom u paketu.

Saljem Vam u prilogu obračun onog pretplatničkog novca, što sam ga primio na moju adresu. Sa novcem obračunatim od Št. Zavoda u Osijeku (u prilogu); to iznaša sveukupno +775 dinara. To točno molim zavedite u knjige i obračunajte prigodom prvog obračuna Književne Republike.

Saljem Vam u prilogu pismo gimnazijalca Bognera! To uredite molim! Saljem Vam u prilogu pismo Hrv. Zajednice Illinois. Ja držim da se za prvo polugodište propagande radi može poslati.

Na adresu: Ana Gustinčić Wien, XVII Hernalser Hptstrasse 11/25. 8 komada prvoga i drugoga dvobroja (2-3) odmah. I. M. Petrovich 242 West 122 Street Newyork City U.S.A. piše mi da nije dobio L. Rep. pošaljite mu odmah! To je vredan poverenik i najjavio je seriju pretplatnika iz amerike.

Knjižari Vasić, kao što sam već naznačio, dao sam devet komada Književne Republike (2-3) jer je ostalo bila rasprodala. To uvedite! Javite što je sa slovima, jesu li stigla? Ja sam Vam naznačio i klišēju priložio tip slova kojima treba štampati list; po onom uzorku što ste mi ga poslali.

S poštovanjem

Krleža

19. I. 1924.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 23

Pismo M. Krleže V. Vošickom o uređivanju narednog broja časopisa i o prodaji drame »Vučjak«

Zagreb, 1924. I 20.

P.n.g. Vošicki,

Saljem Vam eto umetnički prilog za januarski broj. Štampajte ga u formatu lista, sa rubom, a pod crtež onim verzalima koje sam u uzorku (priloženom) naznačio crvenom tintom!

To štampajte na sličnome papiru kao što su priloženi otisak, a ako ga nemate, na istom od Književne Republike. Ovde stručnjaci vele da mora ispasti jednako dobro. Dajte g. Vošicki budite Vi sami kod posla, da ispadne dobro.

Saljem Vam natrag uzorke slova sa naznačenom crvenom tintom koje da upotrebite. Na naslovnome listu metnite ovaj put ista slova kao i na glavi prve stranice, to ne smeta ništa, ako budu manja. Ako bi bilo od poslanoga materijala suviše (što ne držim) onda izostavite od Cesarca prilog o Nemačkoj Revoluciji; onda to ostaje za sledeći broj. Gleđajte da bude što manje grešaka i da uđe sve.

Pisao sam Vam u listu i držim da je najpametnije da se list (ovaj prvi broj) štampa sa starim slovima, u slučaju da slova još nisu stigla. Jer smo zakasnili, i jer me sa sviju strana urgiraju što je s listom i jer takvo zakašnjenje kvari ugled. Ništa mi ne odgovarate na moja pitanja što je sa knjigom Novela? I što mislite o cirkularu za Vučjaka? (Držim da se Vučjak i bez toga dobro prodaje).

»Učnjak« je dobio Demetrovu nagradu za god 1923.

Umetničkoga priloga štampajte isto toliko koliko i primeraka prvoga broja i još povrh toga stotinu i ovu stotinu prodavati čemo posebno. Ne pišete mi jeste li primili poslane adrese? (2000)

U Zgb 20. I. 1924.

S poštovanjem Krleža

Saljem Vam kartu novosadskog pretplatnika Ljubomira Petrovića sudije iz Novog Sada, gde se tuži da ne dobiva list.

Zavedite točno i urgirajte!

Težacka slova »Starigrad Dalmacija« traži list, a ne dobiva. Karta A. Vladislavić ul. Bakar promena adrese.

Gimnazijalac Bogner, Vinkovci dva primerka manje. - Sve u prilogu.

Molim Vas dakle dajte uvedite ove stvari i požurite list. Javite mi jesu li slova stigla, te ako jesu bilo bi najbolje da novi broj počnemo s novim slovima. U tu svrhu bi bilo potrebno da ja lično dođem dole da sve tehnički dogovorimo.

Javite dakle.

S poštovanjem Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 24

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi primljenog novca u ime pretplate i potrošnje

Zagreb, 1924. II 4.

P.n.g. Vošicki!

Osim obračunatih dne 25. I. 1924. i 775 Dinara, ja sam primio na račun »K.R.« ove pretplatnike:

Milan Milunović, Pančevo, za prvi broj	10 Dinara
Fran Lhotka	
rektor. Kr. u akademije	
Za god. 1924. Zagreb, Tuškanac 15A.	100 D
Za god. 1924. Zagrebačka Burza	100 D
Za god. 1923. dalje Narodna čitaonica, Varaždin	100 Dinara
Neobračunatih dakle ostaje ukupno	310 Dinara

Kao pretplatnik javio se:

dr. Melko Čingrija, Dubrovnik

Na adresu: Vladimir Martelanc Wien XIX Leitersdorfasse 4.A/5.

8 primeraka od 1-3 broja i dalje

od nove godine Germano Vlak Palmina ul. 4. Split

10 primeraka ne pouzećem, nego kao povereniku uz Knjižarski

rabat za tamošnju biblioteku kao što sam ja udesio u dopisu.

Vjekoslav Kranjec Ilica 55 Zagreb Savez građevinara

10 primeraka kao povereniku od nove godine

Darinka Richter gospođa direktora Hercegovačka 18d. Od nove god. Nikola

Obrovski. Zemun pet primeraka od prvoga broja poverenik.

Margoš Josip, Brod n/Savi, p 2-3 broj na ogled

B. Stanković, 5443 Rosetta St., Pittsburgh Pa U.S.A.
po četiri primerka po broju i osim toga ova tri pretplatnika

S. Blagić, Box 19. E., Pittsburgh Pa U.S.A.
M. Djetelić, Box 19. E., Pittsburgh Pa U.S.A.
Geo. Kranjčić, 702 E. Ohio St N.S. Pittsburgh U.S.A.

Molim Vas sve ovo točno provesti.

1. Ne odgovarajte mi, što će biti sa cirkularom okružnicom glede Vučjaka?
2. Što je sa knjigom »Novela?« Štampa li se i hoće li biti štampana?
3. Kada ćemo dalje štampati? Kada? Ja se spremam na put, te bi to trebao da točno doznam.
4. Jeste li razaslali na ogled na poslana adrese?
Šaljem Vam u privitku jedan članak Dragiše Vasića. Odmah ga dajte u posao za februarski broj, to će biti prvi članak. I pošaljite mi korekturu kre-
tom pošte da sam obavim korekturu ovoga članka. Ostali materijal šaljem
Vam za koji dan za februarski broj, tako da izademo točno i da ispravimo
ovu prvu novogodišnju blamažu!
Pošaljite novac za honorare, jer meni stiže materijal unapred sa sviju stra-
na, a nemam čime da ga plaćam.
Odgovorite mi, koliko se pretplatnika do sada javilo, i koliko se primera-
ka prodaje u knjižarskoj trgovini?
Nadam se, da ste Klišej primili u redu prem mi niste to ni jednim
slovom javili!
Tri hiljade dinara (zajedno sa 775.D.) primio sam.
4. II 1924. Zgb.

S poštovanjem

Krleže

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 25

Pismo M. Krleže V. Vošickom o pitanju uređivanja siječanskog
broja časopisa i o pretplatnicima

Zagreb, 1924. II 13.

P.n. gosp. Vošicki,

Šaljem Vam drugu partiju rukopisa za januarski broj, kao i sadr-
žaj. Niste mi javili da li ste primili rukopise i klišej, i do danas (13.
II) nisam primio još ni jednog otiska. Izgleda da smo opet i *to ne
mojom krivicom* u zakašnjenju i da ga nećemo ispraviti. To polaga-
no i sigurno ruši ugled lista.
Tuži mi se Knjižara Breyer Jugoslavenske d.d. da mu niste poslali
ovaj posljednji broj i tako je nastala čitava komplikacija.
Što se tiče ponude »Bankarstva«, to ja za Književnu Republiku ne
mogu da pristanem na njihov predlog. Prvo jer to Književnoj Re-
publici ne bi ništa koristilo (pretplatnici »Bankarstva« ne čitaju
K. Rep. To se međusobno isključuje) a još iz mnogih razloga.
Vama za »Ilustrirani List« preporučam.
Polovica je februara, a Vi ste obešali poslati novce odmah posle
prvog. U prilogu šaljem Vam neke naručbe od Breyera iz Beogra-
da i Stankovića iz Jagodine i dva pretplatna arka.
Gospođi *Ireni Reiser Zagreb*, Gospodska ulica Gornji Grad šaljite
isto K.R. (kao pretplatnica se javila).
Svršite list i molim pripazite na korekturu. *Ja završavam februarski
broj!!!*

S poštovanjem Krleže

MGK, f. V. vošickog. Rukopis. Autografar.

Dokument br. 26

Pismo M. Krleže V. Vošickom urgranje tiskanja časopisa, kao i
pitanje pretplate

Zagreb, 1924, kraj veljače'

P.n.g. Vošicki,

Danas je eto konac februara, a februarski broj još uvek nije u pro-
metu. Nije bilo nikakvih tehničkih razloga da ne bude ovaj puta
doštampan do najkasnije *dvadesetoga* februara, kao što smo se do-
bovorili. Ugledu lista to sigurno ne koristi ništa. Na račun »Knji-
ževne Republike« primio sam:
Josip Kosor London 100 Dinara
Štefica Radović učiteljica Ribnik, Lika 100 Dinara
Anđeo Uvodić Split
za šest brojeva god. II br. I 60 Dinara

Ukupno

260 Dinara

Šaljem Vam kartu novosadskog pretplatnika *Ljubomira Petrovića* su-
dije iz *Novog Sada*, gdje se tuži da ne dobiva list. Zavedite točno i urgi-
rajte!

Težačka Sloga Starigrad Dalmacija traži list, a ne dobiva.

Karta A. Vladislović ul. Bakar promena adrese.

Gimnazijalac Bogner, Vinkovci, dva primerka manje.

Molim Vas dakle dajte uredite ove stvari i požurite list. Javite mi jesu
li slova stigla, te ako jesu bilo bi najbolje da novi broj počnemo s no-
vim slovima. U tu svrhu bi bilo potrebno da ja lično dođem dole da
sve tehnički dogovorim.

Javite dakle.

S poštovanjem M.K.

Hrvatska čitaonica Lička Vrela, Gospić	25 D.
Gradanska čitaonica Ivanić-grad od prvoga broja Marin Studin, Stari Split	50 D. 100 D.
Ukupno	175 D.

Osim toga pošaljite pouzećem na
Dušan Avramović

Zelj. stanica Niš

Književnu Republiku i Plamen komplet.

Ivo Jurčić 171. Rue de Rennes Paris od prvoga broja.

U prilogu dopisnice Omlad. društva Primošten.

MGK, f. V. Vošic-
kog. Rukopis.
Autograf.

Dokument br. 27

Pismo M. Krleže V. Vošickom o pripremi za tisak broja časopisa
»Književna Republika« posvećen V. I. Lenjinu.

Zagreb,'

P.n.g. Vošicki!

Nadam se da je K[njiževna] R[epublika] već u poslu.
Šaljem Vam članak o Lenjinu, koji ima tri stranice! On dolazi pos-
lednji, i *neizostavno mora da uđe*, sa okvirom kao što je naznačeno.
Šaljem Vam u prilogu arak pretplatnika sa novim iskazom novca
primljenog na račun Književne Republike. To točno zavedite! U Beč
preporučeno pošaljite, i sve ostalo točno.
Šaljem Vam u prilogu uzorak za unutarnje stranice omota K.R. Ovi
aneri su točni i treba da ostanu. Okvir neka bude jasna i tanka crta,
dobro primetljiva. Neka g. Kukec pazi da ne bude pogreška.
Ne zaboravite slova »Književne Republike« na prvoj stranici. Ovaj puta
crveno!
Šaljem Vam u prilogu cirkular za Vučjak. Odštampati sve kako je na-
značeno.

Danas je četrnaesti. Najkasnije do 20. da smo vani.

S poštovanjem M. Krleže

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 28

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi pretplatnika i molba za slanje
novca

Zagreb, 1924. III 22.

P.n.g. Vošicki,

ja sam nažalost bio primoran da prekinem putovanje u Berlin i da se
vratim preko svakog očekivanja. (O svemu usmeno!) Šaljem Vam u
prilogu nove i stare naručbe i nekoliko pretplatnika. Molim izvršite
ove naručbene naloge što pre, jer leže kod mene već nekoliko dana.
Molim za Književnu Republiku novce jer me razni ljudi i računski urgi-
raju. Prvu partiju materijala za julski broj šaljem do petoga najkasni-
je.

Pozdravlja Vas Krleže

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 29

Pismo M. Krleže V. Vošickom s primjedbama na štamparske poslove kao i račun za pretplatu
Zagreb, 1924, IV, 24.

P.n.g. Vošicki

Šaljem Vam u privitku deset novih pretplatnika K[njiževne] R[epublike]. Svima list poslati kao što je naznačeno. Pretplatnici iz Srbije tuže se da lista redovno ne primaju. Kontrolirajte molim jesu li odaslani svi u redu. Šaljem Vam u prilogu obračun novaca što sam ih primio a konto K.R.
Čalić iz Amerike 487 D.
100 Dinara prosvetni Savez Zagreb

Ukupno: 587 D. 20 p.

Karta iz Beča od studentskog Kluba, kojom otkazuju K.R. 10 komada.
Božović iz Mostara, koji je K.R. primao, otkazao je. To molim provesti!

Knjiga »Novela« nije dobro odštampana i lože je vezana, tako da se ne da rastvoriti.

Književna Republika je sada dobro štampana. Sada imade svoju formu. Niste g. Vošicki trebali ovako oglasiti knjigu »Novela« iz mnogih razloga. Ja sam Vas već usmeno molio a i pisao u više navrata, da to ne činite, i tako posljednji put apeliram na Vas. To nije ni ukusno, ni mudro, ovakve reklame!

Materijal ću za majski broj poslati pravodobno, tako da ćete već petoga maja moći početi na broju. I molim Vas da mi oko 10. maja javite jedan dan kada ćete ostati u Koprivnici da se ne bi mimoišli. Ja ću doneti za majski broj klišeje, da budem prisutan kod tiska, iz tehničkih razloga.

Javite mi molim Vas da li se što pretplatnici javljaju i stiže li novac?
Zagreb, 24. IV 1924.

S poštovanjem
M. Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 30

Pismo M. Krleže V. Vošickom o novim pretplatnicima
Zagreb, 1924, IV 30.

P.n. Vošicki,

Ja sam u zemaljskoj tiskari dao odštampati 1000 komada plakata Književne Republike. Račun iznosi oko 1000 Dinara, a dao sam ga ispostaviti na Vašu adresu. Ne znam jeste li već primili pošiljku, jer mi o tome niste ništa javili. Molim Vas dakle da se ta stvar plakatira, ali ne sve od jednom nego postepeno. Oko 300 sačuvajte, jer ja sam stotinu raspraćao po knjižarama i poslao nekoliko na sveučilište u Beograd.

80 komada bilo je plakatirano u Zagrebu preko velikog Tedna. Pukovnik Mojušković Tihomir javlja da nije dobio lista.

Profesor Kljaković dobio je adresirano na Kljamović dakle se adrese još uvek zlo prepisuju.

Prilažem Vam dopis administracije Narodne Kulture iz Praga gdje sam ja pristao na zamenu.

Isto tako i uredništvo lista *Novi Put Bugarska Sofija*. To molim provesti, tu adresu nismo znali! Uvesti.

Paja Komesarović, Šibenik,
Trebinjatz Milosch promenio je adresu
Hotel de Senlis

Rue Malebranche 7. Pariz
Glas slobode, Ljubljana, Karla Marxa Trg 2 (prije Turjaškoj trg) dr. Milan Lenež, Ljubljana, Cankarjevo Nabrežje 1.
Nikola Korut, Beograd, Karadorđeva 73 Beograd
Mansarda

Poverenik. Od posljednjeg broja neka mu se pošalje 30 komada. Od majskoga 100!

Materijal za majski broj prvu partiju šaljem ovih dana.
S poštovanjem

M. Krleža

30. IV 1924.

P.s. Prilažem dve američanske narudžbe iz Virginije U.S.A.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 31

Pismo M. Krleže V. Vošickom o slanju rukopisa, o računima i pretplati
Zagreb, 1924.!

P.n.g. Vošicki,

Šaljem Vam posljednju partiju rukopisa, te ako eventualno prelazi kvantum, ostavite! Sadržaj u celini! Ne čine dve str. više – ništa. Javili ste mi da trebate još osamnaest stranica, a sada mi opet javljate 9. Ja sam već bio spremio osamnaest, a sada preko noći opet sve iz *nova*. Zato molim g. metera da dobro broji, jer tako nastaje zbrka, savršena.

Molim Vas da kod članka o »Manesu« Vi sami pročitate reviziju da bi češka imena bila štampana dobro sa što manje grešaka.

Naslovni list molim preštampati sa svim podnaslovima, kao što je to na špihu naznačeno, a oglas dvobroja na unutarnju stranicu (3). Priloge arht. Iblera točno i precizno razrezati i uložiti.

Šaljem Vam u prilogu neke nove naručbe i molim Vas da točno prenesete u račun gospođe *Anke Gotlieb 220 D.* Što je meni uplatila kao pretplatu za prošlu i ovu godinu.

Molim Vas osim toga da sa podnaslova »Zagrebačkog Ilustriranog Lista« skinete »Književnu Republiku« jer to »Zagreb. Ilust. Listu« ništa ne koristi, a isto tako ni K. Republici. Ja ću Vam poslati prvu partiju dvobroja (oko 40–50 stranica) do desetoga februara i Vi molim Vas rasporedite tako tehnički, da udemo pravodobno u posao te da tako ovo zakašnjenje nadomestimo.

Danas je sreda. *Ja ću doći u Koprivnicu u subotu sa jutarnjim brzim vozom.*

S poštovanjem Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 32

Pismo M. Krleže korektoru S. Kukecu
Zagreb, 1924.!

P.n.g. Kukec

Vraćam Vam reviziju i molim Vas gledajte da sve bude točno ispravljeno.

Vraćam Vam natrag tekst Cesarčeva članka, jer ga nisam trebao, budući osma stranica »Književna Republika« ne doseže tako daleko. Dobro rasporedite materijal po nacrtu što je kod Vas. I članak o Lenjinu.² Ne mari ako će biti nekoliko stranica više!

Požurite posao da ne zakasnimo!
Uvedite Živojin Pavlović

Skoplje
Hotel Srpska Kruna
Ul. Kraljević Đorđa.

poverenik koji će obračunavati po primitku 15 komada po broju

Pozdravlja Vas

Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 33

Pismo M. Krleže V. Vošickom o uredničkim poslovima i pretplati
Zagreb, 1924.!

P.n.g. Vošicki,

kada dobijete materijal od gosp. Cesarca za 6. broj, odmah ga dajte u posao. Ja sam dogovorio sa g. Cesarcem da ovaj broj ima samo četrdeset stranica, kako bi iz tehničkih razloga zadao što manje posla. Gospođa Milka Wolf Ribnjak, Zagreb

uplatila je 120 D. kao pretplatu

U prilogu naručbenica karta od Miroslava Čakača

Jovan J. Hadžić učitelj
Ranovac, (Požarevac) Srbija

naručio je Komplet K. Republike.

U prilogu pretplatnica: Slaviček.

S poštovanjem Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 34.

Pismo M. Krleže V. Vošickom o primitku novca i pretplatnicima
Zagreb, 1924.¹

P.n.g. Vošicki,

4000 D. primio sam.

Glede materijala ako bi slučajno uzmanjkalo to imate tamo tri strani-
ce Feorg. Grossa autobiografije od poslednji puta preostale. Izravnaj-
te time.

Šaljem Vam u prilogu Poziv na Pretplatu i pretplatnicu. Ovu sam
samo od prilike skicirao. Jedno i drugo priložiti svakome broju. Pita
me g. dr. Hinko Hinković biste li hteli da uzmete u nakladu njegove
Zapiske iz Emigracije. Što se tiče honorara to bi se pitanje moglo uredi-
ti tek pošto se knjiga baci u promet, te ako se pokaže da je proda dobra. Molim
Vas obavestite me o tome. Rukopis nalazi se kod mene a iznaša
Vašega formata po mome računu do 25 tabaka. Prilažem ovaj obračun
na konto K. Republike.

Točno prepisati:
dr. P. Mitrović Zagreb 100 D. za prošlu godinu!
Ljuba Jezdić
advokat Beograd 100 D. za II godinu.

Ukupno 200 D.

+ Naručbenica: K. Pichal. Praha II.

Sledeći materijal prvu partiju šaljem oko 10. o.m. Da ne zakasnim
ponovno treba odmah uzeti u posao.

S poštovanjem
Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 35

Pismo M. Krleže V. Vošickom o uredničkim poslovima, honoraru i
pretplatnicima
Zagreb, 1924.¹

P.n.g. Vošicki

- 1.) Šaljem Vam prvu partiju rukopisa za prvi broj.
- 2.) Molim Vas da mi javite kretom pošte, koliko taj materijal iznaša,
da uzmognem rasporediti dalje.
- 3.) Kada budu arci odštampani šaljit' mi poštom, odmah, otisak!
- 4.) Od materijala što je poslednji puta preostao: Georg Gross: *Mesto
autobiografije* neće doći u ovaj nego u sledeći broj. (Ona notica o
zaplenama više nije aktuelna, prema tome ne dolazi, već mi je vra-
tite!)
- 5.) Javite mi kakav je bio odziv na preporučene pošiljke sa pouze-
ćem?
- 6.) Materijal za štampu (Sveukupna dela) poslat ću Vam čim je Re-
publika gotova.
- 7.) Poziv na pretplatu, koji treba priložiti svakome broju, poslat ću
sa drugom partijom rukopisa.
- 8.) Šaljite novac, jer me razni ljudi urgiraju, budući sam skupio ru-
kopise unapred.
- 9.) Molim g. Kukca da pazi na pogreške, jer je tekst važan!

Pozdrav
Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 36

Ugovor između M. Krleže i V. Vošickog za izdavanje časopisa »Knji-
ževna Republika«
Koprivnica, 1924. VIII 11.

U g o v o r

između g. Miroslava Krleže i g. Vinka Vošickog o izdavanju časopisa »Knji-
ževna Republika«.

»Književna Republika« mesečnik za sve kulturne probleme, izlazi
će 1 sledeće pretplatne godine od 1. IX. 1924. - 1. IX 1925. u istome
formatu kao i do sada, povećan za osam stranica po broju (48 strani-
ca).

Svi ostali uslovi ostaju isti i nepromenjeni kao u ugovoru od 8. augu-
sta 1923, koji se u celosti produžuje na godinu dana.

Koprivnica, 11. VIII 1924.

Miroslav Krleža
V. Vošicki

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 37

Pismo M. Krleže V. Vošickom o pretplatnicima u zemlji i van nje
Zagreb, 1924. VIII 16.

P.n.g. Vošicki,

Više ljudi upozorilo me u poslednje vreme, da primaju K. Republiku u
dva primerka. Tako g. Raić, g. dr. Eisenständler, prof. dr. Ivšić, itd. Molim
Vas istražite to i obustavite dvostruko slanje jer je za svaki primerak šteta.
Molim Vas pošaljite na adresu Hermana Vendela jedan komplet Pla-
mena kao gratis primerak. (To mu ja šaljem za uzvrat na neke njego-
ve knjige).

Ove adrese što ste mi ih poslali, molim Vas proverite sa popisom
pretplatnika. Sve one koji još nisu uplatili ispišite iz ovoga popisa i
priložite ih kretom pošte meni. Ja ću preko Beograda urgirati da što
ne uplate. Ovi su sigurni.

Prilažem ovome pismu naručbu Rimskih Toplica i naručbu Radosa
B.B. iz New Yorka.

Na adresu S. Zenich 1113 West Washington Blod Chicago 111. Komplet
Plamena i Književne Republike od 1 broja

Prof. Hikec, Tuškanac 2. Zgb. uplatio mi je lično 100 D. kao godišnju
pretplatu.

Molim Vas p. Vošicki da obračunate sav onaj još neobračunati iznos
pretplate što sam ih primio za Književnu Republiku i da mi pošaljete
novce za Književnu Republiku kretom pošte jer dugujem na račun K.
Republike i cinkografije i nekim saradnicima veće sume. Osim toga ja
treba da i za sledeću godinu uspostavim veze unapred. Molim Vas uvažite
to!

Osim toga potrebno je da se obnovi ugovor za sledeću godinu i da se
dogovorimo glede reorganizacije lista u polumesecnik od septem-
bra. Za taj slučaj bilo bi potrebno da se sastave nove okružnice sa nar-
crtom reorganizacije i raširenja lista i da se cirkularima pozovu lju-
di na novi turnus pretplate. Kako sve to nije moguće pismeno, to ću
ja koncem ove nedelje doputovati u Koprivnicu i doneti sobom sav
potreban materijal kao i materijal za deveti broj, što bi bilo potreb-
no da izade pre 20. o.m. da vam onda ostane nešto vremena za novi
termin.

S poštovanjem
Krleža

Komplet K. Republike od 1. broja molim kao komplet na adresu
Clarté
16. Rue Jacques-Callot
Paris

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 38

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi slanja novih rukopisa za nared-
ni broj časopisa.
Zagreb, 1924. XII 2.

P.n.g. Vošicki,

Šaljem Vam za novembarski broj završetak. Štampajte i onda ako bi
prešlo 48 stranica, jer je poslednji put bilo manje te se tako egalizira.
Materijal za decembarški broj šaljem Vam najkasnije do 15. XII. da
izademo na vreme.

Dole u prilogu novi pretplatnici.

S pošt. Krleža

Franjo Divić
Jurišićeva ul 23. Zagreb uplatio meni 100 D.

dr. Anka Gotlieb
Zagreb, Kukovićeve 31 od prošle godine komplet - pouzećem i od
ove sve brojeve - pretplata

gosp. Blanka Vinski
supr. direktora
Zagreb, Martićeva 12.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 39

Pismo M. Krleže V. Vošickom s upozorenjem na netočan prijepis ra-
čuna
Zagreb 1924.¹

P.n.g. Vošicki!

Molim Vas recite gospođici što je prepisala obračunski arak da ne zna čitati.

Mesto:

Fran Lhotka napisala je ona: Ivan Hotka
Narodna čitaonica Građanska čit.
Smiljka Kolar-Aksebrad Kolar
Uvodić Uvadić
Živojin Milovanović Milanović
Itd. itd.

Ako tako prepisuje adrese (što je vrlo verovatno) onda nije čudo, što nastaje zbrka na pošti.

One pitsburške dolare promenio sam po 78 Dinara komad, dakle 468 Dinara a ne 480 D. kao što je uvedeno u račun.

P.n.g. Vošicki

M. Stanich

430 Bartges str. A Kron, Ohio U.S.A. platio meni
100 D. kao pretplatu na K.R. pola godine. Molim uvrstiti.

Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 40

Pismo M. Krleže V. Vošickom u kojem je riječ o pretplatnicima za časopis, o uređivanju brojeva i raspačavanju »Vučjaka«
Zagreb, 1924.!

P.n.g. Vošicki

Osim u prošlom Vašem obračunu navedenih i obračunatih pretplatnika 650 Dinara ja sam primio:

Milan Arko tvornica bačava Zagreb 100 Dinara od 1 broja
i otkazao Uroš Predić Beograd a platilo
za prvi broj

10 dinara

110 dinara

i to sam vam javio davno, te ne znam kada ste već obračunali zašto niste točno obračunali?

to uredite točno! da ne bude zbrke.

Osim toga primio sam

Zanić Lipiki 50 dinara od 1 broja

Hrvatska čitaonica Gospić Lička Vila 25 dinara za prvu četvrt od nove godine.

Osim toga javili se za pretplatnike svi iz Varaždina:

Dragutin Supanc Milička ul. 10.

Stjepan Galinec, krojač Vrazova 13.

Franjo Galinec, profesor Draškovićeve ul. 6.

Narodna čitaonica

Josip Jaunković profesor Semenišna 8.

— svi od nove godine.

Iz Beograda: Ljuba Jezdić advokat Miletina ulica 47.

Aca Pavlović Kneginje Ljubice ul. br. 1

Sveta Protić advokat Valjevo

Iz Zagreba: Gabro Lorković Ilica 89. prvi broj

dr. Barbot šef zavoda za umobolne Stenjevac.

prof. Dušan Kotur Sremski Karlovci

Jugosl. marksistički klub. Prag. Univerza. Čehoslov.

Sgr. profesore Giovanni Maver

R. Univerzita Padova

dr. Vladislavljević ulica Prote Mateje 2

Beograd

Matt Chalich Box 421 Carson Lake Minn.

U.S.A.

Osim toga šaljem Vam u prilogu stotinu pouzdanih srpskih pretplatnika kao prvu seriju iz Srbije. Njima pošaljite u dobrom inepoderivom kr-stopletu sva prva tri broja sa pozivom na pretplatu i poštanskim čekom, i to odmah! Svi list očekuju.

Šaljem Vam u prilogu dve hiljade adresa »Zagrebačke slobodne Tribune«. Upozoravam Vas, da je ovaj adresni materijal skupocen i da je poverljive naravi, čuvajte ga dobro! Njima ćemo poslati januarski broj sa čekom i pozivom na pretplatu.

Očekujući tako slova i odgađajući štampanje prvoga januarskoga broja, mi smo već zakasnili a i svakim danom kasnimo sve više. Ja bih svakako sam hteo da odaberem slova i da od prvoga broja obavim reviziju pa ma i oputovao u Koprivnicu na nekoliko dana, jer me slagarske pogreške žderu kao rak.

Rukopise Vam šaljem za koji dan.

Pišete mi da ste mi priložili pismo za američke poverenike, ali ja nisam našao ništa.

Vi jaučete nad gratis primercima, da ih ima već lepi broj. To su primerci za štampu, a plaćanje reklama po novinama koštalo bi nerazumno mnogo više. Osim toga to su primerci u zamenu, a list mora primati ostale listove i časopise. To su osim toga listovi suradnicima, a to je prirodno.

Ništa mi ne javljate što je sa knjigom »Novela«?

Za uspešno raspačavanje »Vučjaka« bilo bi dobro da štamplate cirkular na četiri stranice. Na prvoj kliše naslovnoga lista. Na drugoj knjižarski oglaš knjige, a na trećoj i četvrtoj citati kritike i štampe. Taj bi cirkular priklopili svim vašim paketima i knjigama. U Zagrebu po knjižarama prodaje se relativno dobro.

S poštovanjem

M. Krleža

Molim Vas, čitav adresni materijal u kartoteci proverite, da se ne bi na istu adresu poslali eventualno dva puta! Adrese čuvajte! Koliko Vam je ostalo od prvog i poslednjeg broja?

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 41

Pismo Bele Krleže V. Vošickom

Zagreb, 1925. III 25.

Gospod[ine] Vošicki!

Potvrđujem Vam ovime primitak od 2.000 Din. ali daljnje 3.000 nisu do danas stigle.

Neugodno mi je da Vas ponovno moram podsetiti da ih odmah pošaljete. Jer danas je i sami znate 25. mart. Ja novac moram odmah slati za mojim mužem a i ovdje smo se zadužili neprestano ovako od Vas čekajući. Priznati će te da je to užasno neugodno izvlačiti iz nekoga novce. Ali Vi sami nas to silite tim neurednim šiljanjem.

Sa štov.

Bela Krleža!

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 42

Dopisnica M. Krleže V. Vošickom u kojoj se urgira zbog poslanih rukopisa

Zagreb, 1925. X 10.

P.n.g. Vošicki,

još u augustu poslao sam Vam rukopis. Urgirao polovinom septembra. Od onda prošlo je skoro mesec dana. Ja sam depešisao dva puta, ni odgovora. Ne razumem i ne shvaćam. Uostalom pismo opširnije sledi. Bezuslovno očekujem da ćete se javiti. Mene Knjižare i privatnici dnevno urgiraju.

S pošt. Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 43

Pismo M. Krleže V. Vošickom u kojem Krleža predlaže prekid daljnje suradnje i predbacuje zbog neizvršenih obaveza.

Zagreb, 1925. X 20.

P.n. gospodine Vošicki

Koprivnica

U nedelju video sam Vas na ulici u Zagrebu, ali nisam hteo da Vam pristupim, jer mislim da se ne bih mogao da savladam od temperamenta, i zato Vam rađe pišem.

Bio sam pred puni mesec dana u Koprivnici i kada sam stao da Vam prigovaram na sabotazi, postali ste sentimentalnim. »Papira nema, strojevi nisu montirani! Kako papira nema više-manje svaki drugi mesec, a strojevi nisu montirani već više od godinu dana, a rukopis poslednjeg broja leži kod Vas već dva meseca, to sam Vam ja predložio da je najbolje da prekinemo vezu.

Dokument br. 45

Pismo M. Krležu V. Vošickom u vezi novca i pošiljke časopisa g. Barabaschu u Berlin
Zagreb, 1925.¹

P.n.g. Vošicki!

Ja završavam dva broja angustovski i septembarski te Vas molim da pošaljete na račun »Književne Republike« novce i to brzojavno, jer ih neobično silno trebam.

Osim toga pošaljite na adresu: Gustav Barabasch
Berlin, Wilnersdorf. pariserstrasse
60
Bei Sommerfeld

Komplet Književne Republike od ove godine.

Taj komplet ide na moj račun.
Novce bezuslovno čekam.

S poštovanjem
Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 46

Pismo M. Krležu V. Vošickom o redovnom broju časopisa te o objavljivanju djela krležinog putopisa o Rusiji.

Zagreb, 1925.¹

Png. Vošicki,

Šaljem Vam 23 stranice mojih putnih impresija, kao preostali materijal za ovaj broj. Ovih dvadeset i tri stranice svakako da uđu u ovaj broj, bez obzira hoće li to prebaciti naših uobičajenih 48 stranica. Sve što bude više, izravnat ćemo sa sledećim brojevima! To je potrebno da se interes za list dignu, što se ja sa ovim brojem svakako nadam. Na naslovnome listu neka svakako bude istaknut ovakav natpis sa svim podnaslovima:

M. Krleža: Putne impresije iz Današnje Rusije.

Uvod. Od Berlina kroz Litvu i Latviju do Rige.

U spavaćem vagonu Riga – Moskva. (Primeri savremene mikrije). Kremlj.

Svršavam septembarski broj i kada budem gotov, (to će biti oko 10. IX) donet ću ga sam u Koprivnicu, da Vas posetim i da se dogovorimo o K[njiževnoj] R[epublici].
Preporučite me gos. Kukcu i njegovoj pažnji oko štamparskih grešaka.

S poštovanjem
Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 47

Pismo M. Krležu V. Vošickom o pitanju daljnje tiskanja časopisa »Književna Republika« u Koprivnici.
Zagreb, 1925.¹ XII 4.

Na Vaše pismo od 2. XI. o.g. javljam Vam da u smislu našeg ugovora od 8. VIII. 1923. naš odnos (trgovački i pravni) sam po sebi trne nakon godinu dana, u slučaju da se ne produži. Mi smo taj ugovor produžili 11. VIII. 1924. na godinu dana, prema tome, ako ja ne želim više da ga produžim, Vi ne možete da mi stavljate ni kakve uvete. Ja dakle odbijam Vaše uvete pod 1. i 2. a pogotovo pod 3. jer naravno ja ostajem i dalje izdavačem Književne Republike pak ne mogu da shvatim zašto da Vam platim 25.000 D? Ja sam izgubio volju za Književnu Republiku samo zbog Vas i zbog Vas sam i došao na ideju da je prenesem u Zagreb. Javite mi dakle što mislite o svemu i molim Vas ne unosite u sve to ton srdžbe i besa. Ja ne ću da se svadam, a najmanje s Vama, koji ste ipak K[njiževnu] Rep[ubliku] pokrenuli, kao što sam Vam već toliko puta rekao. Šaljem Vam u prilogu 7 novih pretplatnika. Javite mi kako list stoji? Ja putujem u Beograd, a adresa mi ostaje dalje ista, zagrebačka.

S poštov. Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Kopia, mašinopis, bez potpisa.

Postali ste sentimentalni i molili me neka ne kidam. Dali ste mi poštenu reč, da će list biti štampan za nedelju dana najkasnije, i opet se je pokazalo, da su Vaša dela uvek obrnuta od Vaših reči. Nije najposle moja stvar da Vam objasnim logično od nelogičnog, ali dopustite mi da Vam ovom prilikom neke stvari istaknem i potcrtam za koje mislim da ne bi bilo dobro da se prešute u Vašem vlastitom interesu.

- 1.) »Begovičevu biblioteku«, za koju ste izradili plan velikog stila i u koju ste investirali prilične novce, upropastili ste Vi lično sami, te danas, nakon dve godine još nije štampan prvi svezak, prem Vam materijal mrtav leži u ormarima.
- 2.) »Sveukupna dela Miroslava Krleže«, poduzeće u koje ste investirali pare i počeli sa prvom knjigom, nije došlo dalje od te prve, (po vama upropaštene knjige,) i to već stoji dve godine na mirnoj točci.
- 3.) »Cesarčev roman« štampa se punih godinu dana i unatoč krajnih urgencija ne miče se dalje s mesta.
- 4.) »Književna Republika« u ove dve godine izlaženja nije još ni jedan jedini put izašla na vreme i mesto da ustrajete uz taj jedan jedini pothvat sa svim snagama, Vi ste se zapleli u razna mrtva poduzeća kao »Ilustrovani list«, »Voćar« i slično. Čini se da ti prelazi Vaše snage i tako jednim poduzećem upropaštavate drugo, a sva zajedno propadaju.
- 5.) Nakon dve godine izlaženja »Književne Republike« ja nikako nisam mogao da od Vas dobijem obračuna, jer taj naprosto ne postoji.
- 6.) Ni jedan honorar za »Književnu Republiku« nije isplaćen već više od godinu i pol kulantno, i setite se samo koliko puta sam ja lično morao da putujem u Koprivnicu zbog suvišnih sitnica? itd. itd.

Mene knjižare, ljudi, pretplatnici i čitači lično u pismima bombardiraju što je sa »Književnom Republikom« a ja ne mogu ništa da im odgovorim, jer ništa ne znam.

A kada sam posljednji put bio u Koprivnici i predložio Vam da se odvojimo i raskinemo, vi ste postali mekan, i molili me neka to ne činim, jer da je list taj Vama kao nakladniku stvorio ime itd.

Setite se g. Vošicki molim Vas, da nije ovo prvi puta da Vam ja predlažem da Vi »Književnu Republiku« napustite, i da nije prvi puta što me Vi tom prilikom uveravate da list ide na bolje i da ne stoji tako da bi ste Vi hteli da ga napustite. I prošle godine, kada smo produživali Ugovor, bila je ista scena, a eto gle, koliko žuci i nemira i suvišnog uzrujavanja. Ja priznajem lojalno Važe zasluge za »K. Rep.« i te sam uvek spreman da izjavim i potpišem. Ali držim da se ovako dalje ne može i ne treba.

Ovo pismo ne trebate uzeti poslovno nego prijateljski.

- 1.) Ja Vam predlažem, da na koncu godine prekinemo naš Ugovor.
- 2.) Četiri broja što još nisu štampšana, štampat ćemo kao dva dvo-broja od 80 stranica svaki. I (9-10) II (11-12).
- 3.) Šaljem Vam u prilogu zatreženu obavest na Polic. Ravnateljstvo.

S poštovanjem Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 44

Pismo V. Vošickog M. Krleži s uslovima prekida izdavačke suradnje Koprivnica, 1925. XI 2.

Vele štovani gospodine!

Na Vaše cijenjeno pismo častim se odgovoriti Vam, da sam spreman koncem ove godine prekinuti naš međusobni ugovor glede »Književne Republike«, od koje bih ja štampao – prema Vašem predlogu još četiri odnosno dva dvostruka broja.

Ugovor prekidam uz ove uvete:

- 1) Budući izdavač isplaćuje mi odnosno upisuje mi u dobro svu na dugu se nalazeću pretplatu;
- 2) sav zaostali honorar koji Vam dugujem za »Književnu Republiku« isplaćuje Vam budući izdavač na moj teret resp. na račun mojeg potraživanja kod »Književna Republika«.
- 3) u ime gubitaka na neutjerivoj pretplati, na radu i reklamama, isplaćuje mi budući izdavač otštetu od Din 25.000.
- 4) budući izdavač preuzimlje sve preostale brojeve (primjerke) uz cijenu od šest dinara po primjerku.

Vele štovanjem!

Na račun Književne Republike primio sam:
Draga Spasić, Beograd, 50 Dinara
(traži prvi broj naknadno)
Mustafa Begić*
2. broj za naknadno poslanih 10 prim. 75 Dinara
Zagreb, Franjo Banfić 100 D
Bela Pečić Kipni trg 100 D.

Ukupno D. 325

* Begić traži po broju 40 primeraka na Kolportazu. Šaljite mu preko »Borbe« po broju 40.
Meni šaljite po broju osim mojih pet primeraka još 40 (četrdeset) za jedan dački klub na sveučilištu.
Vladimir Tucović, pukovnik,
Doboj, Bosna

javio se kao pretplatnik od prvog broja.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 48

Pismo M. Krleže V. Vošickom u vezi tužbe »Tipografije« zbog duga, molba da on isplati, Obavijest o narednom broju i pretplatnicima
Zagreb, 1926. II 3.

P.n.gosp. Vošicki,

Prilažem tužbu »Tipografije« po dr. Šikz, za 409.41 D. Što još nisam platio od 2000 D. Ja sam urgirao kod Tipografije da obustave tužbu, ali bez rezultata. Pošaljite Tipografiji brzojavno 409 Dinara, duga (za kliseje za K. Rep.) da se obustavi proces, ja ću lično intervenisati kod advokata. Molim Vas o tome me izvestite odmah.

11–12 dvobroj završavam i za koji dan poslat ću Vam prvi deo materijala. Javite mi stanje Književne Republike u glavnim potezima da mogu da stvorim odluku što da se dalje radi?

- 1.) Šaljem Vam u prilugu naručenicu od Karla Čurčijevića.
- 2.) dr. Ljubo Radić Beograd sekretar švajcarskog Konzulata komplet za prošlu god.
- 3.) Nikola Liehmann, Pančevo, nemačka ul. br. 12 komplet pr. god. poslao 50 D. a konto.

S poštovanjem
Krleža

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 49

Pismo M. Krleže V. Vošickom o pitanju slanja novca i materijala za redovni broj časopisa, kao i upute za tiskanje pjesme Frana Galovića
Zagreb, 1926. V 20.

P.n.g. Vošicki,

pisao sam Vam preporučeno pismo da pošaljete »Tipografiji« novce. Niste mi ni odgovorili ni poslali novce. Ročište je bilo, slede troškovi, advokatski. Poslao sam Vam 100 kompleta »Plamena«, a niste mi potvrdili primitak niti me obavestili.

Šaljem Vam materijal za 11–12 dvobroj »Književne Republike«.

Uvažite molim Vas svakako ove upute:

- 1.) Nemojte istaknuti na zaglavju lista da je to dvobroj za novembar-december, već samo 11–12 dvobroj!
- 2.) Pesme Frana Galovića: Z mojih bregov treba složiti tako da svaka pesma dođe na svoju vlastitu posebnu stranicu. Taj je materijal književno-historijski vrlo vredan, te zato molim i Vas i gosp. Kukca, da posvetite naročitu pažnju štamparskim pogreškama!
- 3.) Daljnji materijal imam spremljen i kada mi javite koliko je još dalje potreban, šaljem Vam kretom pošte.

P.n.g. Vošicki!

Pisao sam Vam još pred dva meseca, da me obavestite što vi zapravo mislite o »Književnoj Rep.« a Vi ni slova! Molim Vas odgovorite!
Zgb 20. II 926.

S poštovanjem M. Krleža

P.s. Sastavljam naslovni list za kompletno godište i sadržaj kao što je bilo priloženo kompletu I godišta. Šaljem ga sa ostalim materijalom. U prilugu tri karte za administraciju K. rep.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 50

Pismo V. Vošickog M. Krleži u vezi nemogućnosti daljnjeg tiskanja časopisa

Koprivnica, 1926. III 4.

Velepoštovani gospodin
M i r o s l a v K r l e ž a

ZAGREB

Molim Vas da biste mi poslali obećani daljnji materijal, jer je ono što ste poslali već složeno te iznosi 64 stranice. Sada bi bilo vrlo umjesno da se Književna Republika doštampa i razaslađe, dok još ljudi imaju novaca, kako bi se sakupilo nešto novaca, da se od toga barem Vi namirite.

Pretplatnici plaćaju slabo. Ima ih 20, najviše 30 % koji su platili nešto – ne sve, dok su pretplatnici, koji su platili sve, veoma malobrojni – tek ih je nekoliko. U svemu: na Književnoj republici leži dug na papiru, koji bi se mogao jedino tako namiriti, kad bi svi pretplatnici savjesno platili dug. No, po dosadašnjem iskustvu znam da to ne će učiniti, pak sam zato slobodan predložiti Vam svoje mišljenje, kako da se Književnoj republici pomogne: Držim, da pretplatnici Književne republike nijesu toliko krivi njenom slabom materijalnom stanju, nego da su po srijedi uzroci, koji pritištu sav gospodarski život, a onda – po mojem skromnom mišljenju i krug je čitaoča preuzak, u Književnoj Republici po svojem sadašnjem jednostranom smjeru ni ne može da se taj krug proširi, naprotiv, on se svakim danom sužuje, čemu su daokazom sve češći otkazi, naročito od bojažljivih pretplatnika činovnika.

Stoga bi bilo potrebno za Književnu republiku zainteresovati i druge krugove, a ne samo one, koje današnji njen smjer zadovoljuje, davi joj biljeg čisto l i t e r a r n i , u m j e t n i č k i , event. drugo ime i veći format i smjer, koji bi svakome bio prihvatljiv. Mislim da bi se to dalo lako postići, a najjača garancija za ovo bila bi Vaša ličnost, koja u našoj sredini – po općem sudu jedina može dati ono, što je davna želja sviju, koji bi htjeli reviju literarnom vrijednošću jednaku Književnoj republici. U tome slučaju, kad biste Vi s mojim srkromnim prijedlogom bili suglasni, ja bih bio spreman, da Vas za uredništvo u n a p r e d , a za članke posebno honoriram. Bilo bi mi to puno lakše, jer bi svestranošću sadržaja proširio i broj pretplatnika K.r.

Napominjem da sam daleko od toga, da Vas, moguće, navodim na odstupanja od Vaših principa, ali u današnje okolnosti, poslije odstupanja 11/12 broja. Književnu republiku ne ću moći više štampati, pak Vas molim, da mi glade toga saopštite Vaša mišljanja.

Meni samome veoma je žao, da je s K.r. pošlo tako zlo, da ćemo je morati obustaviti. Žao mi je to većma, što vidim da su u nas sve revije tako slabnjave, bez krepcine i odlučnosti i da tako poslije Književne republike tkozna kada ćemo opet imati reviju koja bi se mogla mjeriti s Književnom republikom. Moguće da će Vam uspjati, da i ne prihvatite mojeg prijedloga, a produljujete život Književnoj republici – vjerujte – u to produljenje s razlozima sumnjam.

Nadam se da u ovim mojim recima nije ništa što bi Vas vrijeđalo, te Vam se preporučam.

S poštovanjem

MGK, f. V. Vošickog. Mašinopis. Kopija, bez potpisa.

Dokument br. 51

Pismo M. Krleže V. Vošickom o slanju primjeraka »Pana« i mogućnosti tiskanja Pjesama i traženja novca.
Zagreb, 1926. II 2.

P.n.g. Vošicki,

Nisam mogao da Vam pošaljem, još prigodno, mog posljednjeg boravka u Koprivnici dogovorene pošiljke knjiga, jer sam bio zaposlen i sprečen smrću moje blagopok. majke (11. V 1926.).

- 1.) Šaljem Vam u prigibu jedan primerak »Pana« – simfonične pjesme, što spada u niz onih knjiga, što ste ih Vi hteli štampati, a do danas nije učinjeno ništa. Glede štampe »Pana II. izdanje« javite mi ako ste se odlučili, da Vam ja onda javim tehničku opremu. I izdanje »Pana« je rasprodano još pre nekoliko godina.
- 2.) U danas odaslanoj pošiljci Pesama II i III nema nijednog primerka »Pesme I« jer je rasprodan. Po mome shvatanju bilo bi dobro drugo izdanje »Pana I« štampati i tako kompletirati sa II i III u jednu knjigu, broširati sve zajedno i dati u prometi kao celinu! Ovakvo propada sve zajedno kao fragmenat.
- 3.) Molim Vas pošaljite mi kretom pošte na administraciju Književne Republike »Knjižara Mofuna« Ilica 92 sve preostale plakate Književne Republike. Vama više ne trebaju.
- 4.) Molim Vas isto tako da mi kretom pošte na konto »Književne Republike« doznačite novac, jer ja imam obveza spram autora i priređivača, a to se povlači već od mog posljednjeg boravka u Koprivnici.

2. VI. 926.

Javite se!

S poštivanjem

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis. Autograf.

Krleža
Kukovičeva 28.

Dokument br. 52

Pismo M. Krležu V. Vošičkom u kojem javlja da mu šalje novac
Zagreb, 1957. VIII 31.

Poštovani gospodine Vošički,

obavijestila me gospođa M. da se oporavlja te poslije uspjele operacije. Šaljem Vam u prilogu 20.000 d da Vam se nađu pri ruci i mnogo Vas pozdravljam s najboljim željama.

M. Krleža

U Zagrebu, 31. VIII 1957.

MGK, f. V. Vošičkog. Rukopis. Autograf.

Dokument br. 53

Spisak povjerenika za pretplatu časopisa za Ameriku

Mate Bašić, 2843 Wentrveth ave Chicago I11.

»Radnik« 2741 W 22 nd St. Chicago I11.

Ivan Ropar, 2221 Adams St. Gary Wis.

C. Terek, 496 Park St. Milmankee Wis.

J. Danko, 47 W Market St. Akion Ohio

Ana Medulić, Workes home 1343 E. Ferry Ave Detroit Mich.

Anton Perišin, 2941 Wentrveth ave Chicago I11.

Dragutin Sabljak, 13817 Diana ave Cleveland Ohio

M. Bokan, 67. 4. Sh. Str..... St. Francisko Cal.

Maich Geo Box 350 Ambridge Pa

Stanley Koradi 644-62 ud. ave. West Allis

J. Pelcer 1242 Calnader St. Philadelphia

MGK, f. V. Vošičkog. Rukopis.

Dokument br. 54

Spisak pretplatnika časopisa »Književna Republika«

Bez datuma

1. Dr Sima Aleksić, lekar, Novisad; petra Zar....
2. Antičević Jakov, nast. gimn., Prilep, Bregalnička
3. Arangelović Gjorgje, pukovnik, Berne, Kapelinstrosse
4. Armanda Niko, cond. ing.; Praha-Bulevar, Jugosl. - P....
5. Arvari Roko Dr, odvjetnik, Korčula
6. Asaj Franjo, šum. inženjer, Bezdana, Bačka
7. Babić Mladen, činovnik. Srpska Bra, Zgb.
8. Bač Karlo, Zvornik. Kotarski sud
9. E.T. Balich, 1034 Golden Gate Ave, San Francisco
10. Banić Drago, Carinik, Batena, Baranja
11. Barac Antun Dr., Sušak
12. Barlčh Basile, Maison Worma et Co, Port Said - Egypte
13. Basoroć D. Mihailo, carinik, osijek G.G. Anina ul. 43
14. Beroš Josip Dr., upr. Gradske štedionice Split
15. Bičanić Ivo Dr, ravn. zem. bolnice, Pakrac.
16. Blažeković Ivan dr., grad. fizik - Sisak
17. Blumenstock Vilim, Vinkovci
18. Bogdanović Fr.S., carinik, Čakovec
19. Boić Jerko, ljekarnik, Split
20. Borčan Miloš Dr., advokat, Novisad
21. Borko božidar, Maribor, Jarčeva 4.
22. Borovečki Gabro, Ivanec kod Varaždina
23. Bošnjaković Branko, Zgb, Jurjevska 12
24. božić I., ing. - Mostar
25. Brancić Ćeda, Dr., Vel. Kikinda
26. »Budućnost«, Gjačka Družina, Nikšić, Crna Gora
27. Bujčić Branko, Zgb, Univerzitet
28. Bulić Ivan Dr., advokat - Split, Nodilova ul.
29. Buljan Petar, zanat. med., Coeln, Stadtvaldgürtel 5
30. Cettolo Bon., Petrinja
31. Crnić Mato, ing. - Gračac, Lika
32. Čalović Persida, Brčko
33. Čurčić Stevo, Sarajevo, Jadranka Bka.
34. Čaldarević Vlad. Dr., advokat, Bijeljina
35. Cjicchio Ante, Zgb, pošt. pretinac 176
36. Čitaonica Narodna, Varaždin
37. Čubrilović Branko Dr., lekar Okruž. ureda za Oslg. Rad. Banja-luka
38. Čudina Martin, Subotka, Prva Hrv. Štedionica

39. Deanović Mirko Dr., Split, Svačićeva 9
40. Debeljak Miroslav Dr., Sarajevo, Bos. drž. vojni sud
41. Dedić salih, Varcer-Vakuf P.....*
42. De Giulla Ivo*
43. Defranceschi Ante, učitelj, Čakovec
44. Dejanović Mile dr., liječnik, Zgb, Jelačićev trg 3
45. Dasaty Ferdo, Valpovo kraj Osijeka
46. Dobrović Milan, Daruvar
47. Doležal B. Dr., opć. tajnik, Split
48. Dominković F. Dr., Vice-Consul Yougoslawe, Zara, Italia
49. Domjanić Drag. dr. sudb. vijećnik. Zgb. Gundulićeva 31/I.
50. Dragović Drag. Dr., okr. ekonom, Podgorica, Crna Gora
51. Drobñjaković Miloš Dr., Beograd, Jadranska Bka.
52. Duffer Henrik J. Dr., San. major Brod n/S, Vojna bolnica
53. Dujčić Branko, šum. inženjer, Morović, Srem
54.**
55. Gjorgjević Gjorgje Dr., beograd, Jevremova 69
56. Eric Radovan, šef stanice, Ridjica, Bačka
57. Fabijančić Rudolf, učitelj, Ježevo, p. Dugoselo
58. Feller Ferdinand, Zgb, Jurjevska 31a
59. Franetović Jerko Dr., odvj. perovođa, Čakovec
60. Frölich Miroslav, abs. inr. Skakavac: Sjeni.....

61. Gaćinović Vlado Dr., Nevesinje, Hercegovina
62. Gagliardi Vjekoslav, javni bilježnik, Sv. Ivan Zabi....
63. Gajić Vojin, Skrljevo, Hrv. Primorje
64. Girmio S. Dr, advokat, Split, Francuska Obala
65. Glišić Dragiša, čin. Američkog Konzulata, Beograd, Ul. Miloša V.
66. Goranin Lav, Ing. šef inž. odjela drž. željez. Brod n/S.
67. Gorschalk Hugo, čin. Narodne Bka SHS, Osijek
68. Grahl Vlad. Dr, sud. bilježnik Bačka Topola. Sreski Sud
69. Grgurić R. viktor, Kupjak p. Skrad, Gorski Kotar
70. Grisogono L. Dr., Dubrovnik
71. Grlić Aleks, apotekar, Gračanica, Bosna
72. Grossmann Edin, Brod n/S.
73. Grospić Dr. Ferdo, ml, Ogulin
74. Gruborović Gjorgje, Zgb, Mrazovićeva 4./III.
75. Haic Josip, porez. kontrolor, bos. Dubica
76. Haller Herman, nadzornik groblja, varaždin
77. Hanžeković M., šef policije, Karlovac
78. Hornung Mijo, Erdovic, Srem
79. Hrzlišagić Mahmud, Derventa
80. Ignjić Slavko, beležnik okruž. suda, Vel. Bečkerek
81. Ivanović Milan K., stud. filozof. Caribrod
82. Ivezic Stjepan, učitelj, Dubica, Hrvatska
83. Jambrečak božidar, kr. vl. perovođa, Ivanec
84. Jankov Dušan, Split, Kresimirova ul.
85. Janković Rad., stud. prava, Beograd, Ćika Ljubina
86. »Janušić«, akad. Klub. Zgb, Vodnikova 1
87. Jeftić M. Paja, nast. gimn. Kumanovo
88. Jelenović Ivo, stud. phil., Dobrinj, Otok K....
89. Jelešić Dušan, Dr., lećnik. St. Futog, Bačka
90. Jelkić Stevan, učitelj, Irig, Srem
91. Jeremić Risto, Dr, Subotica, Direkcija željeznice
92. Jovičić Dušan, Jagodina, Srbija, Sud
93. Jovičić Ili, Knin, Dalmacija
94. »Jugoslavija«, akad. Društvo, Brno, Češka Tehučka
95. Jurašević Josip, Dr., Nova Gradiška
96. Jurković Marijan, Sušak, Bonevard (Ognjenović)
97. Kajganović Milenko, Dr. lećnik. Brod n/S.
98. Kajon Vita, Dr., Sarajevo, Ferhadija 36.
99. Kalajzić Andro, Zgb, Draškovićeva 36
100. Kandijaš Ivo, Dr., kot. liječnik. Imotski, Dalmacija
101. Karba R. Dr., Kamnik, Slovenija
102. Kasino Narodni, Osijek I
103. Katz Josip, sudb. savjetnik, Bihać
104. Kavčić Josip J., Ljubljana. Na Mirju
105. König Dragutin, sreski veterinar, Foča - Bos ...
106. Kesterčanec Olga, Ph.Mr. - Gruž, Ljekarna
107. Kirhbaum Oskar, 1. pont. polukat, Sabac
108. Kiršner Slavko, Dr., advokat, Mitrovica, Srem
109. Klačić Dinko, stud. phil., Šibenik, Dolac 31.
110. Klišanić Ivo J., peš. poručnik 36. puka, Varaždin
111. Knežević Radoje L., Majdanska 7
112. Doch Vladimir, Karlovac, Gundulićeva 3
113. Kohorović Ćedo. Dr, Bijeljina
114. Kohn Felix, Dr., odvjetnik, Virovitica
115. Kokotović Svetozar, abs. iuris. Donji-Milanovac, Srbija
116. Kolbe Ivo Dr., advokat, Mostar
117. Kolin Lujo. Dr., Zgb, Sanatorij. Ulica A
118. Končar Gjorgje, učitelj, glamoč, Bosna
119. Kosanović Milutin, Dr., lećnik. Ogulin
120. Kosić Mijo. Dr., Kraljevica
121. Kostić Milorad, veterinar, Brčko
122. Kostić Niko, pravnik, Brčko
123. Kovačević Zdravko, Dr., Slatina, Slavonija
124. Krevl Josip Dr., notar, Litija, Slovenija

125. Kristoforović Ivan, Sombor, Zlatna Greda 12
126. Konić Veljko, viši inženjer voda, Mitrovica
127. Krstanović Oton, stud. univ. pol. Frankfurt a/M, Windeckstr.....
128. Krstić Darinka I. Dr., Beograd, Kralja Milana 59
129. Kršić Jovan, cand. phil. Praha - Vinogrady-Čteslovaka6.I.
130. Kojundžić Jovo Dr., advokat, Bos. Građiška
131. Kuntarić Ante, Dr., koncipijent, Crikvenica
132. Lehman Otokar, Split, Trumbićeva Obala 4
133. Ladjević Branko, Zgb, Preradovića 16
134. Lafinčić Jovan, Dr., advokat. Novi Sad, Dunavska 13
135. Lauš Zvonimir, Zgb, Boškovića 44/II
136. Lazarević Branko, Praha, Lažakova od Rayauma SHS
137. Licht Aleksandar Dr., advokat, Zgb, Zrinjevac 14
138. Lipnjak Aleksandar, Drvar, Bosna
139. Lipovčević Ivo, Dr., Zgb, Mesnička 25/I
140. Lovrinčević Andro, Makarska, Dalmacija
141. Lovšin Eugen, »Rude in Kovine«, Ljuglj. Miklošinova 15
142. Lozanić Slavko, Vel. Bečkerek, Gimnazijska 27
143. Ljubonjić Marko, šef stanice, Lujpljenica, Bosna
144. Magjarek Martin, ravnatelj, učitelj, Sv. Ivan Žabno
145. Majdić Marica, Zgb, Akademički Trg 7
146. Maksimović Miloš, Stara Kanjiža, Bačka
147. Maksimović Nikola, Sremski Karlovci
148. Maletić Nikola, učitelj, Felnac, Banat, Rumuni
149. Malin Franjo, prof. Petrovaradin
150. Mandil Samujilo, ing. Beograd, Ivkovića
151. Manojlović Branko, nadšumar, Čakovec
152. Marini Ivo, Split, Ljublj. Kreditna Banka
153. Marinković Vasa, ekonom, Pančevo, Ladarska
154. Marinović Mirko, Dubrovnik
155. Marković Aleksandar Dr., Novi Sad, Temerinska 4
156. Marković Marko, Sarajevo, Skenderija 8a, I.
157. Mastrović Ante, Makarska
158. Maširević Mihajlo, ing. cand. Sremski Karlovci
159. Matić Miša, Dr., Veliki Bečkerek
160. Mehinađić Rifat, trgovac, Gračanica, Bosna
161. Merlak Bruno, Šibenik
162. Mesterović Boško, dir. Grad. Banke, Novisad
163. Mičić Jela, činovnik, pošt. štedionica, Sarajevo
164. Martinović Jovan, Cetinje, Crnogorska Banka
165. Mihalović Čeda, Dr., Beograd, Čika Ljubina
166. Mijušković B. Mirko, carin. revizor, Sarajevo
167. Mijušković Z. Mihajlo, advokat, Jagodina, Srbija
168. Mikac Marijan, pomorski kadet, Petrinja
169. Mikac Mirko, svršeni pravnik, Varaždin
170. Milojević Jelka, ph. Brod n/S, Tvrđava
171. Milunović Josip, vjeroučitelj, Virje
172. Milutinović Nikola Dr., Beograd, Miloša Vel.
173. Mirt Rudolf, lekarnik Babinagrada, Slavonija
174. Miše Marija, Split, Direkcija posta
175. Mišić Janko, student, Bgd, Međašnja ul. 16.
176. Mocić Branko, Vel. Bečkerek III Pregrade br. 50.
177. Mojić Miloš Dir. kr. žup. fizik. Sremska Mitrovica
178. Moljac Milivoj, apotekar, Vel. Bečkerek
179. Mondezar Slavko Ing. Zgb, Južni Kolodvor 2
180. Mrčić Ivo, Metković, Dalmacija
181. Mokušić Ivo, Beograd, Karadorđeva 4
182. Muminagić Čašif, pošt. činovnik, Prijedor, Bosna
183. Mundwell Franjo, veterinar, Krapina
184. Najman Nikola, st. prava, Beograd, Miloša Vel. 83
185. Nazor Ivan, Dr., Split, Bačvice
186. Nemanjić Antun, Dr., Zgb, Brestovac, Preradovića 4
187. Nemeč Dragutin, carinik, Čakovec
188. Nenadović Jovan, Dr., lekar, Novisad, Jevrejska
189. Nešić Stana S., prof. gimn. Aleksinac, Srbija
190. Nikić Franjo, Dr., advokat, Banjaluka
191. Nikolić Gjura, Dr., Sombor
192. Novak Gjuro, Zgb, Illica 117 a, dvor. priz. desno
193. Ognjenović Stevan, trgovac, Vinkovci, Ul. Kr. Aleks.
194. Orlić Gjuro Dr., lečnik, Dubrovnik
195. Oršanić Ante, Dr., odvjetnik, Karlova
196. Oršić Ivo, Zgb, Prva Hrvat. Štedionica
197. Ostvić Miloš, Novsad, Jelena Zrinjska 63.
198. Ostrogović Petar, opć. tajnik i blag., Baška, O. Krk
199. Oštrić Ferdinand Dr., odvjetnik, Križevci
200. »Pallas«, novinski i oglasni zavod Subotica, Kujudžića 4
201. Pantić Tošo, direktor, Brčko
202. Papakoča Ivan, Varna, rac. Mariahonina 8, Bugarija
203. Pauković Bogdan, kr. sudb. pristav, Srem. Karlovci
204. Paunković Gjura, dir. Društva Rusije, Bgd, Palata Rusije
205. Pavičić Vojislav, Dr., sreski lekar, Bjelo Polje, Sanatorij
206. Pavlović Franjo, carin. čin., Jesenice, Slovenija
207. Pavlović Milan, Brčko
208. Pederin R. Dr., advokat, Split, Nalpića ul. 1
209. Pejnović Miloš, dentista, Zgb, Peradovića 25
210. Peklić Milan Dr., odvjetnički perovođa, Jastrebarsko
211. Perat Pavao Dr., odvjetnik, Split, Narodni trg
212. Perković Tuna, Zgb, Gundulićeva 18/III. levo
213. Pešić Aron, Dr., lekar, Vel. Bečkerek
214. Pejljanski Ivan, učitelj, Stari Bečej, Bačka
215. Petrović Dimitrije, gr. inženjer, Osijek, Aleksandrova
216. Petrović Milenko, Dr., sombor, vukićevićeva 2
217. Petrović Stevan, Wien IX, Marianengasse 27/II.
218. Pfaffermann Ervin, Vukovar
219. Plečević Novak, adv. priprav. Beograd, Studenička 6
220. Plut Milan, Ljubljana, Cesta na Rožnik 5.
221. Polc Levin Dr., Zgb, Kukovića 8, parter
222. Politeo Ivo, Dr., Zgb, Dalmatinska 4a
223. Pollak Feliks, Brčko
224. Polzović Stevan, ekonom. Sombor
225. Pihler Lujko, učitelj, Varaždin
226. Popović GJ. Mihajlo, suplent gimnazije, Jagodina
227. Predić Uroš, Beograd, Bitołjska 29
228. Premuzić Ante, šumar, Kobas
229. Prešić Mladen, Novisad, Kisačka 33
230. Prša Sima, Dr., advokat. Sv. Ivan Zelina
231. Pršić Ilija A., Beograd, Zorina ul. 50
232. Puharić Marin, Makarska, Dalmacija
233. Račić Ralf, ravnatelj mlina, Karlovac
234. Radonić Milorad, Novisad, Lucijana Mušičkog 36
235. Radović Drago, Beograd, Prva Hrv. Štedionica
236. Radović Ivan, likovni umetnik, Sombor, Konopljanska 22
237. Radovinović Pavao, Dr., Imotski, Dalmacija
238. Rajh Klement, Beograd, Dubrovačka 118
239. Rak Šimun, Split
240. Rančić Petar, Makarska
241. Rendulić Juraj, Dr., advokat, Jastrebarsko
242. Rendulić Stanko Dr., advokat, Karlovac
243. Riemer Josip, Sušak, Štrosmajerova 91
244. Roca Stjepan, prof. Split, Smodlakina ul. 24
245. Ročić GJ. Dr., prof. Sušak, Štrosmajerova 70
246. Rubesha Ivan, Gunjaci-Ljubovija, Podvinje
247. Ruvarac Milan, šef stanice, Pleternica, kolodvor
248. Ružić Vladimir, Turčin kod Sarajeva
249. Sattler Eugen Dr., Vojni Križ
250. Savez Željezničara Jugoslavije, Zgb, Petrinjska 40/I
251. Sekulić Isidora, Beograd, Studenička 50
252. Selaković Tihomir, st. fil, Beograd, Kočina ul. 47
253. Simić V. Milorad, stud. prava, Bgd, Obiliceva
254. Simić Vuka, nastavnica, Topoliška pri Šoštanju Sanatorij
255. Simonović Rada Dr., Sombor, Mihajlovića 23
256. Sinovčić Spiro, Bgd, I, pošt. pretinac 174
257. Slovinčić Vjekoslav N., stud. med. I. Ljubljana, Uro.....
258. Smokvina Krešimir, Sušak, Drogerija
259. Smoljan Rade Dr., advokat, Mostar
260. Sokolov Miloš, Zgb, Primorska 34 priz. d.
261. Spužević Svjetan Dr., Mostar
262. Stein Dora, Zgb, Boškovića 29a
263. Steiner Savoslav, Zgb, Senoina 7./II.
264. Stepanović Dragoslav Dr. Natalinac, Srbija
265. Stojadinović Miloslav Dr., Bgd, Natalijina 68/II
266. Šafranek Vilko, Zgb, Gundulićeva 37. II. 1.
267. Šarac Zaim Dr., Kovačići, Sarajevo
268. Šeman Željimir, Wien II., Crevningasse 12/10
269. Škreb Stjepan Dr., Zgb, Istarska ul. 6
270. Šrepol Eugen Mr. Ph, Brod n/S.
271. Schwartz Jakob, Vrpolje
272. Svec Gustav, Varaždin, Financija-Računovodstvo
273. Tadić Jorjo, Hvar, Dalmacija
274. Tambić Vlatko, Dr., advokat Mostar
275. Tartaglia Ivo Dr., advokat Split
276. Tolnačević Maksim, Turski Bečej
277. Tomačević Živojin, ing. Knin (Barica)
278. Topalović Aleksije, redov. dak Trg. podov. škole Maribor
279. Toplak Hugo, učitelj, Čakovec
280. Tratnik Vatroslav, Ljubljana, Univerza
281. Trepol Pero, Split, Beogradska 6/II.
282. Turina Gavro, ing., Banjaluka, Aleksandrova 73.
283. turndija Stanka, ing., Turbe Bosna
284. Ugrinčić Veljko, Zgb, Mrazovića 9
285. Uzelac marta, Sestine kraj Zagreba
286. Valgoni Robert, Dubrovnik, Singer šivači strojevi
287. Vidak Arsen Dr., Lekar, Vel. Kikinda
288. Violoni M. Dr., advokat, Bijeljina
289. Vladislavljević Dragutin, Bakar
290. Vodvoska Dragan, Split, Osig. zadruga »Croatia«
291. Vučetić Aristid, ing. Dubrovnik
292. Vučetić Bogdan, Knjižara »Prosveta«, Pančevo
293. Vujić Svetozar, pravnik, Senta, Bačka
294. Vukićević Veselin M., sudija, Kavadar, Južna Srbija
295. Weiss Oskar Dr., Zgb, Nikolićeva 8./II.
296. Wendzilovicz Milan Dr., liječnik, Dubrovnik
297. Weisner Ivana, Zgb, Palmotiće 52/II
298. Zdošek France, Zgb, Gundulićeva 16/II
299. Zidar Josip, Ljubljana, Dunajska cesta 3

300. Zubović Jovo Dr., Ing., Bos. Petrovo Selo, Jadrina d.d.
 301. Žganec Vinko Dr., odvj. perovoda, Čakovec, Ulica Bana Jelačića
 302. Živaljević Duin D., adv. pripr. Bgd, Karadorđeva 9

Knjižare

1. S.B. Cvijanović, Beograd
2. Corić S., Banjaluka
3. Braća Ferrardi, Dubrovnik
4. I.Gj. Gjurgjević, Sarajevo
5. A. Habianac, Virovitica
6. A. Hoffer, Požega
7. Hrv. štamp. zavod, d.d. Osijek I.
8. »Jedinstvo«, Subotica
9. Jugoslavenska Knjigarna, Ljubljana
10. V. Jurić, Split
11. T. Kolačević, Gospić
12. A. Končina, Dubrovnik
13. Kremer i dr. Vinkovci
14. A. Mamuzić, Subotica
15. F. Mandić, Osijek
16. »Napredak«, Pančevo
17. F.S. Ognjanović, Novisad
18. »Polet«, Beograd
19. »Prosveta«, Pančevo
20. »Slavija«, V. Ležimirac, Novisad
21. J.B. Stiefler, Varaždin
22. Risto Vujičić, Mostar
23. Zarić i Jovanović, Nova Kanjiža
24. »Jadran« Dubrovnik

Ove su knjižare pouzdane jer one primerke koje primaju točno plaćaju.

MGK, f. V. Vošickog. Rukopis.

- * Povređena stranica
 ** Tekst precrtan

BILJEŠKE

Dokument br. 2

1. Riječ je o izdanju časopisa »Književna Republika«.

Dokument br. 3

1. To je datum objave drame »Vučjak«.
2. Dio teksta manjka, izgubljen je.

Dokument br. 4.

1. »Vučjak« je drama koju Krleža izdaje kao posebnu knjigu.
2. Ljubo Babić (1890–1947) akademski slikar. Drug i prijatelj M. Krleža, ilustrator njegova časopisa.
3. Krležina novela »In extremis« objavljena je u broju 1, časopisa »Književna Republika«.
4. »Savremenik« – književni časopis koji je izlazio u Zagrebu od 1906–1941. godina. Urednik u ovo vrijeme bio je Milan Begović.

Dokument br. 5

1. Na dokumentu nema datuma. Godina ustanovljena po sadržaju.

Dokument br. 6

1. Godina ustanovljena po sadržaju pisma.
2. Dragiša Vasić, književnik u to vrijeme bio je prijatelj Krležin i suradnik njegova časopisa. Kasnije su se politički razišli.

Dokument br. 10

1. Datum je ustanovljen po sadržaju.
2. »Plamen« je časopis »prvi progresivni književni časopis na Balkanu«. Urednici su mu bili M. Krleža i A. Cesarec. Izašlo je 15 brojeva od 1. I do 1. VIII 1919. kad je zabranjen.

Dokument br. 11

1. Pismo bez datuma. Ustanovljena je godina na osnovu sadržaja. Pisano je moguće između 24. i 30. listopada.

2. Akif Seremet u to vrijeme gimnazijski profesor, komunista.

Dokument br. 14

1. Godina ustanovljena po sadržaju pisma.

Dokument br. 15

1. Pismo nema datuma. Godina i vrijeme (približno) ustanovljeni na osnovu sadržaja pisma.
2. »Tri urednika« je Krležina studija o kazališnoj kritici, koja se sudući po nađenim korekturama, tiskala u tiskari Vošickog.

Dokument br. 16

1. Pismo nema datuma. Ustanovljeno kao i u gornjem slučaju.
2. Milan Begović (1876–1948) hrvatski književnik. U vrijeme o kojem je riječ bio je urednik časopisa Savremenik.

Dokument br. 17

1. Pismo bez dtuma. Datum ustanovljen kao i u ranijem slučaju.
2. Andrija Žaja (190KPJ od 1919. godine, član CK KPH. Ubijen u Kerestincu.
3. Stjepan Kukec bio je po obrazovanju akademski slikar. Za vrijeme izlaženja Krležinog časopisa radio je u tipografiji Vošickog kao korektor.

Dokument br. 18

1. Sima Marković (1888–1938) bio je u to vrijeme sekretar CK KPJ i nalazio se u kaznionici u Sremskoj Mitrovici.
2. Vladimir Čopić (1891–1938) tehnički sekretar CK KPJ bio je u vrijeme početka izlaženja časopisa u kaznionici u Požarevcu.

Dokument br. 20.

1. Pismo bez datuma. Predpostavljamo da se radi o početku godine.
2. Ivan Fajfer sindikalni radnik, komunista.
3. »Buktinja« – socijalno-politički časopis izlazio u Beogradu od sudenog 1923. do prosinca 1926. godine. Urednik mu je bio Milan S. Bogdanović.

4. Đorđe Čelap bio je poznati zagrebački knjižar.
5. Josip Sajina, Istranin, studen. Kasnije je bio profesor u Moskvi u Komunističkom univerzitetu nacionalnih manjina Zapada.
6. Nikola Kovačević (Oktobarac, – jedan od osnivača KPJ). U vrijeme izlaza časopisa nalazio se zajedno s Čopićem na robiji u Požarevcu.
7. Mustafa Begić jedan od urednika »Borbe« (urednik za zatvor).

Dokument br. 21

1. Pismo bez datuma. Godina ustanovljena na osnovu sadržaja pisma. Pretposavlja se da je pisano u toku siječnja.

Dokument br. 23

1. Slikar Ljubo Babić na prijedlog M. Krleže izradio je sliku Franje Ljuštine koji je umro na policiji, pod mukama. Ljuština je bio komunist, urednik »Crvene zastave« – lista koji je bio organ Jugoslavenske komunističke frakcije u Mađarskoj komuni 1919. godine.
2. Demetrova nagrada bila je u ono vrijeme najviša književna nagrada. Krleža je primio nekoliko Demetrovih nagrada za razna svoja djela. Demetrova nagrada je u novcu iznosila 25.000 dinara.

Dokument br. 26

1. Datum ustanovljen prema sadržaju.

Dokument br. 27

1. Datum, kao i u dokumentu br. 26.
2. Članak o V.I. Lenjinu, objavljen je u svibanjskom broju časopisa.

Dokument br. 28

1. Godine nema na pismu. Prema tekstu je 1924.

Dokument br. 31

1. Pismo nema datuma. Godina ustanovljena prema sadržaju, pisano po svojoj prilici početkom godine.

Dokument br. 32

1. Pismo je bez datuma. Prema sadržaju bit će da je pisano prije travnja.

2. Materijali o Lenjinu objavljeni su u svibanjskom broju.

Dokument br. 33

1. Datum, kao i u ranijem broju.

Dokument br. 34

1. Pismo bez datuma, godina ustanovljena kao i na ranijim pismima.

Dokument br. 35

1. Pismo bez datuma. Sigurno početkom godine.

Dokument br. 39

1. Datum, odnosno godina ustanovljena kao i u pismima ranije.

Dokument br. 40

1. Pismo bez datuma. Godina ustanovljena kao i u ranijim sličnim slučajevima.

Dokument br. 41

1. Bela Krleža, supruga M. Krleže, pisala je ovo pismo u vrijeme kad je Krleža bio u Moskvi. A to je bilo od početka 1925. do svibnja 1925. godine.

Dokument br. 42

1. Pismo bez datuma, ali se prema sadržaju može ustanoviti da ga je Krleža pisao poslije dolaska iz Moskve.
2. Gustav Barabaš bivši sudionik Oktobarske revolucije, a u vrijeme kad ga spominje Krleža bio je visoki državni funkcioner u Sovjetskom Svezu. Kod njega je u Moskvi Krleža stanovao nekoliko mjeseci. Krleža ga je smatrao svojim bliskim drugom.

Dokument br. 43

1. Pismo je bez datuma, a napisano je prije 10. IX 1925. godine.

Dokument br. 46

1. Pismo je bez potpisa, ali se iz sadržaja vidi da ga je pisao V. Vošićki.

Dokument br. 47

1. Godina je ustanovljena na osnovu sadržaja.

Dokument br. 48

1. Krleža je napisao godinu tako da izgleda da je 1925. Krleža se, naravno, zabunio jer, kao što znamo, on je u veljači 1925. godine bio još u Moskvi.

Dokument br. 50

1. Pismo nije potpisano, jer se radi o strojopisnoj kopiji, ali se po obraćanju vidi da ga je pisao V. Vošićki.

Dokument br. 54

- Ovaj i sljedeći dokumenti su spiskovi pretplatnika i nemaju datuma jer su, izgleda, sastavljeni sumarno.